

# LA SURVIVANCE

A ceux qui veulent nous arracher ce qui nous appartient, nous devons répondre avec une fierté toute française et une détermination toute britannique. "Ce que nous avons, nous le gardons..." Mgr Langevin.

VOL. VII

EDMONTON, ALBERTA, LE 24 JUILLET, 1935

## PETITES NOUVELLES

### 109 MILLES A L'HEURE

BERLIN — Un train capable de réaliser 109 milles à l'heure va être mis en service en Allemagne. La locomotive d'une puissance de 1,800 chevaux, remorque quatre wagons pouvant transporter 80 personnes chacun.

### LA GAZOLINE A 14 SOUS A MONTREAL

Tandis que les postes à essence des grandes compagnies vendent la gazoline de 14 à 17 sous à Montréal, les postes "Joy" la vendent 11 sous. Les grandes sociétés qui sont dans le voisinage des postes "Joy", ont fait disparaître toutes les marques d'identification de leurs postes. La concurrence est pénible pour ces pauvres compagnies...

### J.-P. McIsaacs, C.R. candidat libéral fédéral

Joseph Patrick McIsaacs de Sexsmith a été choisi pour être le candidat libéral du comté de la Rivière La Paix aux prochaines élections fédérales. La convention a eu lieu à Spirit River.

167 clubs catholiques étaient représentés à la trentième convention annuelle de la Fédération des clubs catholiques collégiaux et universitaires. Cette convention s'est tenue à Toronto la semaine dernière.

Trente-deux chars d'animaux ont été envoyés aux États-Unis à la compagnie Hornell d'Austin, Minn. Cet envoi est le plus considérable qui a été fait depuis assez longtemps.

Le Canada arrive le cinquième parmi les grandes nations exportatrices de l'univers. Le commerce extérieur a un surplus de \$10,606,000 sur la période correspondante de l'an dernier.

### Le transport de 1,537 grévistes a coûté \$21,000

La Saskatchewan devra payer à peu près \$21,000 aux compagnies de chemin de fer pour le transport de 1,537 grévistes en dehors de la province. Les chiffres fixés par le gouvernement provincial sont entre les mains de M. T. M. Molloy, commissaire du travail.

### Mackenzie King ouvrira la campagne libérale le 31 juillet.

L'honorable Mackenzie King commencera la campagne libérale par trois discours à la radio, les 31 juillet, les 2 et 5 août entre 7 hres et 7:30 p.m.

### LEBRUN EST HONORE PAR LE ST-PERE

Cité du Vatican.—Sa sainteté le Pape Pie XI a conféré mercredi l'Ordre Suprême du Christ au Président de la France. Cet honneur est assez significatif et l'on tient compte des pourparlers de Pierre Laval avec le Vatican en janvier dernier. Il est possible que la France conclue un concordat avec le Vatican.

## LES ZOUAVES CELEBRENT LEURS NOCES DE RUBIS

Un grand Congrès à Québec les 20, 21, 22 Les zouaves honorent la mémoire de Cartier — Les manifestations.

Le Régiment canadien des Zouaves Pontificaux qui compte encore dans ses rangs 12 anciens soldats et défenseurs de Pie IX, a célébré ses noces de rubis à Québec, les 20, 21 et 22 juillet.

Le nouveau Régiment des Zouaves Pontificaux canadiens a été fondé par les anciens Zouaves ayant à leur tête le commandeur C. E. Rouleau. Aujourd'hui, le Régiment comprend 2000 hommes dans ses trois bataillons de Québec, Montréal et Trois-Rivières. De plus, 28 compagnies disséminées depuis Ottawa jusqu'à Chicoutimi, se rattachent à ces trois bataillons. Lors de son premier Congrès en 1908, le Régiment comptait 326 membres et cette année, plus de 15000 zouaves en uniforme étaient rassemblés au campement de Québec. Le Congrès a été l'un des plus remarquables par le nombre de zouaves dans les murs de la ville de Québec, et par les souvenirs qui se rattachent à l'histoire des anciens Zouaves Pontificaux.

Son Eminence le Cardinal Villeneuve a célébré la messe à la chapelle extérieure du parc Victoria et elle a aussi porté la parole aux quartiers généraux, à l'occasion du banquet.

Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur E. L. Patenaude, l'hon. L. A. Taschereau, premier ministre de la province, étaient aussi présents à ces fêtes et avaient accepté d'en être les Patrons d'honneur.

Les Zouaves en excellents patriotes, ont en même temps célébré le IV<sup>e</sup> centenaire du premier voyage de Jacques-Cartier et de son premier pèlerinage à Notre Dame de Roc-Amadour en 1535, événements qui coïncident avec leur 75<sup>e</sup> anniversaire. Le Régiment des Zouaves a paradé devant le monument Jacques-Cartier et a présenté les armes devant la statue de Notre Dame de Roc-Amadour en présence de Son Eminence, de Son Excellence le Gouverneur et de tous les dignitaires ecclésiastiques et civils.

## G-BRETAGNE ET PERSECUTION AU MEXIQUE

60,000 membres de l'Ordre des Hiéronymites ont protesté contre la persécution des catholiques au Mexique. Cette protestation accompagnée d'une résolution a été envoyée à Sir Samuel Hoare, secrétaire des Affaires Étrangères et a reçu la réponse suivante: "Je dois vous informer que des rapports réguliers au sujet de la position de l'Eglise Catholique au Mexique, sont reçus à ce département de la part du ministre de Sa Majesté à Mexico, et que le secrétaire d'état continue à suivre la situation avec soin."

"Cependant, Sir Samuel Hoare ne pense pas que le gouvernement de Sa Majesté puisse soulever cette question devant le conseil de la Ligue des Nations, comme vous le suggérez dans votre protestation."

## RETRAITES RELIGIEUSES A GROUARD

La retraite des Frères Conventuels, prêchée par le Révérend P. A. Lortie, O.M.I., a eu lieu à Peace River (Missions Augustin) du 5 au 12 juillet; Celle des Soeurs de Ste Croix, prêchée par le même, à Falher du 14 juillet au 23.

La retraite des Pères et Prêtres séculiers aura lieu à la Mission Saint-Augustin du 4 au 10 août. Celle des Soeurs de la Providence à la Mission St-Bruno, Jossard, du 11 au 20 août.

## MORT D'UN PIONNIER DE PINCHER CREEK

LETHBRIDGE, 15 — Timothy Lebel est mort à sa demeure de Pincher Creek, vendredi dernier. Il était l'un des pionniers du sud de l'Alberta. M. Lebel est né à Cocoma dans la province de Québec en 1858.

## CONTRE LE CONTROLE DES NAISSANCES

"Hérode du vingtième siècle"

Les "Catholic Daughters of America" à leur seizième convention générale internationale, se sont énergiquement prononcées contre le contrôle des naissances ou le "Birth Control". "La propagande à ce sujet constitue une insulte directe à la vertu et à la décence de la femme en Amérique."

Leur résolution qui a dénoncé le contrôle des naissances, a caractérisé la propagande de la Fédération des Clubs Féminins et celle de l'Association des femmes universitaires, "d'immorale, d'anti-américaine et d'anti-patriotique;" "Elle tend, ajoutait la résolution, à la dépopulation de l'Amérique; à préparer une Amérique sans enfants; une Amérique qui sera la proie des nations prolifiques de l'Est; cette propagande est aussi anti-sociale et inhumaine, parce qu'elle vise en premier lieu les classes moins privilégiées dans l'ordre économique;" "Couper le cou au pauvre qui n'a pas d'ouvrage, plutôt que de lui donner à manger quand il a faim, de l'habiller quand il est nu, et de le loger lorsqu'il est sans logement, voilà la philosophie du néo-paganisme." Ce néo-paganisme n'est pas autre chose que l'Hérode du vingtième siècle; et les propagandistes du contrôle artificiel des naissances, ne sont pas autre chose non plus que les Hérodes du vingtième siècle disait encore la résolution.

Les "Catholic Daughters of America" comptent dans leurs rangs 200,000 femmes catholiques américaines.

## BRIEVETES

Le gouvernement fédéral vient de faire quelques nominations importantes, parmi lesquelles trois nominations sénatoriales de Ministres. Ce qui fait dire que le parti au pouvoir s'est sauvé.

Sans doute, l'opposition ne pardonnera jamais au gouvernement d'avoir fait ces nominations jusqu'en 1930, se trouvant au pouvoir, elle oublia de combler nombre de vacances considérées lucratives.

Au delà de 125,000 personnes visitèrent l'Exposition d'Edmonton au cours de la semaine dernière.

C'est dire qu'il y eut une augmentation de 5,000 sur le nombre des visiteurs de l'an dernier.

Nous nous demandons combien visiteront le "Midway" Sans doute qu'il y eut une augmentation de 5,000 sur le nombre des visiteurs de l'an dernier.

C'est pour organiser le parti Stevens, dit de "reconstruction", que M. Jacques N. Cartier a démissionné comme vice-président de Radio-Canada.

La rumeur persiste que M. le lieutenant-colonel Landry, secrétaire de la Commission, sera promu à la vice-présidence. Sera-ce donc un de ces échanges: "un pour toi, cher Auguste et deux pour moi?"

Si M. Landry est promu, ce que nous souhaitons pour lui, la charge de secrétaire dévoluera-t-elle à un anglophone? Nous sommes portés à croire le contraire: Radio-Etat a déjà appris les nombreux avantages d'un secrétaire bilingue.

Aux carrefours, l'on dit que l'honorable M. R.-B. Bennett n'a pas démissionné comme chef de son parti à cause d'une carotide crainte qu'il avait de voir lui succéder l'honorable M. Harry Stevens.

Allez, on nous assure qu'en ne votant pas arriver la démission tant désirée, l'honorable M. Stevens se sera assuré la direction d'un parti sans M. Harry Stevens.

## CONSORTIUM DE L'ELECTRICITE

\$300,000 dollars dépensés, contre un projet de loi de Roosevelt.

\$300,000 dollars ont été dépensés pour combattre un projet de loi que le gouvernement américain a formé d'abolir les compagnies directrices parasites. C'est ce qui a été déclaré à un comité sénatorial d'enquête sur les intrigues qu'ont exercées dix-neuf entreprises d'électricité dont l'autorité est concentrée dans une seule compagnie directrice, M. Philip H. Gadsden président d'un comité des conseils d'administration des entreprises a dit en substance dans son témoignage, ce qui suit: Des représentants des dix-neuf entreprises se sont réunis en février à l'Edison Institute de New-York, et plus tard à Washington, pour établir un comité afin d'empêcher la "destruction" d'une industrie "valant douze milliards de dollars."

Deux bureaux d'avocats new-yorkais ont été chargés d'analyser les projets de lois relatifs aux entreprises d'utilité publique, d'en déterminer la portée légale et de préparer des amendements. Ces bureaux ont reçu \$150,000 d'honoraires, et cette somme, c'est l'Edison Electric qui l'a payée. De plus, sur une cotisation de \$200,000, un montant de \$151,000 a été dépensé par le comité.

Un autre témoin, M. Burnham Carter, a déclaré que la firme pour laquelle il fait de la publicité, a reçu \$5000, par mois dans le but de fournir aux membres du Congrès une documentation en faveur de la compagnie directrice des entreprises d'électricité.

## Les "Vétérans catholiques" des E.-U. contre le communisme

Une campagne nationale—L'entreprise du P. Higgins, fondateur des "Vétérans, encouragée par le Pape.—Les vétérans parleront au cours de la campagne.

Le Rév. Père Higgins, fondateur des Vétérans catholiques, a inauguré dernièrement une campagne nationale contre le communisme. Il venait d'arriver de Rome, et il apportait de la part de sa sainteté le Pape Pie XI, une bénédiction spéciale pour les vétérans catholiques qu'il dirige. "Le communisme, a-t-il déclaré à son arrivée, hait toute forme de religion, parce que, prétend-il, l'idée d'un monde autre que le nôtre enlève à un homme des ressources qu'il pourrait mettre au service de l'Eglise. C'est pourquoi les Soviets ont essayé, tout d'abord par la tolérance et ensuite par des restrictions, pour passer ensuite la suppression violente, à faire oublier aux communistes qu'il y a une autre vie au-delà du tombeau."

Au cours de cette guerre au communisme, les vétérans adresseront eux-mêmes la parole sur les tribunes populaires; C'est ce qu'a déclaré le Père Higgins.

bleu, ni rouge, mais ressemblant peut-être au drap blanc des parlementaires.

Encore à l'horizon politique, nous voyons la nomination des membres de la Commission de l'Assurance-Chômage. Notons à la présidence le nom de l'honorable Gordon S. Harrington; comme commissaires: MM. Tom Moore et Roméo Beaudet.

La présidence, donc, pour récompenser un fidèle serviteur; un commissaire pour plaire aux ouvriers et l'autre pour satisfaire l'élément canadien-français.

Et toutes, des nominations pour plaire.

Il est vrai que le seul technicien en matière d'assurance est M. Roméo Beaudet. Sur lui, donc, se reposent les espoirs du président.

Et toujours les commissions fédérales sont trop importantes pour qu'un Canadien-français soit proposé à la tête d'une d'entre elles!!

## Mgr Baudrillard croit à une Amérique française

Dernièrement à eu lieu à Paris l'Exposition des devoirs envoyés par les élèves des écoles françaises de l'Amérique du Nord. Cette Exposition organisée par le Comité des Amicités catholiques françaises, a groupé 135 envois de tous les centres de l'Amérique du Nord. Elle a obtenu le plus grand succès. De nombreuses personnes françaises et étrangères ont pris connaissance des copies et ont été émerveillées. Mgr Baudrillard interrogé à la fin de sa visite a donné son impression générale et a dit entre autres choses:

"Je suis émerveillé de ce que j'ai vu, du savoir, du talent que j'ai remarqués dans la plupart des copies ainsi que de leur originalité et de la sincérité du ton. Les illustrations ont été particulièrement bien choisies. Ce qui touche le plus, c'est de voir ce morceau de notre civilisation qui continue et qui est entretenu avec tant de soin et de plus en plus. Cette culture française prendra toujours plus d'importance et il se constituera certainement une Amérique française. Et le sentiment qui animera cette Amérique sera d'autant plus pur qu'il ne s'y mêlera aucune arrière pensée d'annexion."

## SON EXC. MGR MELANCON ET L'ACTION CATHOLIQUE

Un Mandement de Son Exc. — Un Congrès d'Action Catholique.

Son Excellence Monseigneur L.-J. Arthur Melancon, évêque de Gravelbourg, a établi officiellement dans son diocèse, l'Action Catholique, dans un Mandement daté du 24 juin 1935. Son Excellence a déjà traité de ce sujet dans ses deux dernières Lettres Pastorales des carêmes 1934 et 1935. L'évêque de Gravelbourg profite de l'occasion d'un grand Congrès d'Action catholique qui se tiendra à Gravelbourg, les 11 et 12 août prochains, pour donner à son diocèse, un corps d'organisation qui facilitera l'exécution de l'Action catholique. Le Mandement institue un Comité diocésain, des Comités et Sous-Comités paroissiaux, et donne à chacun leurs attributions.

Le Mandement donne aussi des déterminations très précises sur la formation des Comités ou des Sous-Comités paroissiaux ou autres, sur le rôle et le champ d'action des Comités paroissiaux et sur les moyens qu'ils doivent avoir pour accomplir leur mission, sur les réunions des comités; il pose enfin les règles concernant les relations des comités d'action catholique diocésains et paroissiaux avec les autres organisations catholiques diocésaines et paroissiales.

Il y aura au Congrès une section française et anglaise. La section allemande tiendra ses délibérations à une date ultérieure.

## ROME AURAIT FILM FRANCAIS PROTESTE

Cité Vaticane — Le Vatican aurait fermement protesté auprès du gouvernement allemand qui ne s'occupe pas des lois du Concordat dont il est le signataire.

Il est regrettable que la très grande chaleur et l'éloignement aient empêché plusieurs personnes d'assister à ces représentations. Nous espérons, cependant, que France-Film nous permettra de goûter les meilleurs cinémas en établissant ici un circuit de films sonores français.

1.—On force les catholiques à se plier aux lois nazies sur la stérilisation.

2.—On ne respecte pas la libre existence des organisations catholiques.

3.—On attaque la liberté de la presse catholique.

L'article de l'Observateur Romain ajoutait que des nouveaux développements placés dans les catholiques allemands dans une position telle qu'ils sont actuellement obligés de se préparer à des attaques religieuses qui auront un réel caractère d'hostilité.

## UNE REGION DE LA C.-A. CEDEE A L'ALBERTA

M. Lawrence P. MacRae a affirmé que, séparé par une chaîne de montagnes du reste de la Colombie-Anglaise, le bassin de la Rivière La Paix appartient au point de vue géographique, économique, agricole et transport, à l'Alberta. Un mouvement serait en voie de se former en vue d'amener la cession de cette partie de l'Alberta par la Colombie-Anglaise.

## LE SUP.GENERAL DES OBLATS AU VICARIAT DE GROUARD

Le T. R. P. Théodore Labouré, Supérieur Général de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée, partira en avion le 3 août prochain du Fort Smith, Vicariat apostolique du Mackenzie, pour se rendre au Fort Vermilion dans le Vicariat apostolique de Grouard. Il sera accompagné de Son Excellence Mgr Breynat, O.M.I. et de son secrétaire.

Son Excellence Mgr Joseph Guy, O.M.I., Vicaire Apostolique de Grouard partira le 27 juillet sur le bateau "Weenusk" pour le Fort Vermilion. Mgr Guy ira rencontrer le Très Révérend Père Général dans la partie orientale nord-ouest du Vicariat de Grouard et visitera avec lui la mission du Vermilion et ses succursales. Mgr Guy accompagnera ensuite en avion tous ses visiteurs jusqu'à la mission Saint-Martin du Wabasca. Le 5, l'avion débarquera ses passagers à Jossard. Le Très Révérend Père Général poursuivra sa visite dans le Vicariat de Grouard pendant tout le mois d'août.

## PLUS DE 300 CANDIDATURES AU FEDERAL

OTTAWA.—Plus de trois cents candidats sont déjà sur les rangs pour les prochaines élections fédérales, d'après un calcul fait par la Presse Canadienne. Une enquête récente laisse prévoir que le nombre des candidats à cette élection sera de beaucoup supérieur à celui des dernières.

Le parti libéral a déjà fait le choix de 148 candidats à travers le Canada; les conservateurs en ont 80 et la C.C.F. en a désigné 77, soit un total de 305 actuellement.

Voici un sommaire des candidatures actuelles dans les diverses provinces du Dominion.

Sieges	Con.	Lib.	C.C.F.
I. P.-E. (4)	3	4	0
N.-E. (12)	1	5	0
N.-B. (10)	2	0	0
Qué. (65)	4	5	4
Ont. (82)	46	70	21
Man. (17)	8	14	10
Sask. (21)	15	19	21
Alta. (17)	1	15	5
C.B. (16)	2	13	16
Yukon (1)	0	1	0
Total (254)	80	148	77

## Le ROYAUME... de L'INTERIEUR

### BON VOYAGE

—Ma bonne vieille tante, grande nouvelle! une dépêche de Jean m'appelle dans les montagnes...  
—Cet imprévu doit te réjouir, mais je te perds... je m'en attriste... quel égoïsme n'est-ce pas?

—A peine un mois et je serai de retour; visionnée par tant de beautés que j'aurai des choses merveilleuses à vous détailler; elles feront cligner vos beaux yeux doux!  
—Chère petite... ton mari te gâte, je crains bien, mais qui pourrait l'en blâmer.

—Maintenant, il s'agit de faire les malles.  
—Les malles? on ne suffisait pas?  
—Oh, là, là! non, tantine, je ferai du tennis, du golf, de l'équitation, du canotage, la pêche, et chaque sport requiert son costume...  
—Qui moi très ancienne, j'ai connu la joie de voyager avec une sacochette, contenant quelques jupes et une demi-douzaine de blouses. Nous ne partions pas l'habit d'homme, à cette époque où nous jouissions du calme repos des vacances...  
—Tante, si vous connaissiez l'activité grisante de franchir les fossés, gravir les montagnes, courir ici et là... et les sauteries du soir, vous comprendriez pourquoi l'on fut le calme...  
—Je ne m'étonne plus que tu sois nerveuse, irritable, pâle et flutée.

—Jean n'est-il pas satisfait de ma sveltesse?  
—Non, je ne crois pas; les hommes aiment plutôt une femme légèrement rondelette.  
—Par exemple...  
—De mon temps un teint vif, un féminisme éclos de sourires et de yeux clairs, paraît la femme sans qu'elle ait recours aux artifices.

L'apparat masculin d'aujourd'hui me porte à réfléchir sérieusement, sur la possibilité en perspective de faire des soldats de vous, plutôt que des mères.

Durant cette conversation, Jeanne emplit culotte grise pour la pêche, culotte beige pour l'équitation, culotte blanche pour le tennis, culotte brune pour ascension dans les montagnes, culotte ample pour la plage, et voilà!  
—Des militaires dites-vous? vrai, vous avez de l'imagination... Que vous prédit l'avenir, tantine?

Les races jaunes augmentent leur population, les blanches réduisent la leur, de façon alarmante. Les jaunes bien supérieurs en nombre ne trouveront pas l'obstacle à conquérir le territoire des blancs, puisque nous n'aurons pas en hommes, la force de résistance; ici l'on prévoit déjà, en masculinisant nos femmes pour en faire un jour des militaires; là la seule solution.

Jeanne rit de bon cœur, et les bottes de toutes sortes s'entassaient dans une malle à part, voisinant avec les boîtes de bas assortis.

—Tantine, un jour je vous ferai cadeau d'un complet, et nous irons à la pêche.  
—Ah! merci ma petite. Moi, je pêcherais mieux en jolies robes d'indienne; c'est moins chaud... A mon tour, je te fais aussi un joli cadeau; je viens de te glisser dans la malle.

—Ils sont toujours bienvenus... Je les aime tant, enrhumés de faveurs roses... Alors, vous m'offrez?  
—Ce que tu négliges souvent d'apporter en voyage: un livre de prière, tout petit, un chapelet et une médaille.  
—Je les perdrai peut-être... et, il n'y a pas toujours une église où nous puissions assister aux offices...  
—Une page lue le matin, ne prend qu'un instant, et une dizaine d'ave le soir absorbe peu de temps; ce recueillement est si nécessaire au bonheur; ça calme les nerfs...  
—Très bien, je vais m'efforcer d'y penser.  
—Et ta médaille?  
—Avec un habit d'homme, on ne la porte guère!  
—Alors, on épingle ce précieux bijou à l'intérieur de l'habit.  
—Bon! deux malles terminées. Encore une et je serai prête.  
—Dehors le ciel est riant comme toi; ici le soleil ne pénètre

### L'HYMNE A LA JOIE

Si vous avez lu la vie de Beethoven, vous avez compris ce que dégage d'échouage sa conception de l'Hymne à la Joie, le couronnement de son œuvre, le triomphe de sa vie intérieure, où l'artiste, désormais fermé à l'enchantement du monde des sons, muré en lui-même par la perte de l'ouïe, puisa-t-il la force de s'élever jusqu'aux régions sérenes et d'entonner l'Hymne à la Joie?

Pour qui ne connaît ici-bas qu'adulation et satisfaction de ses exigences, la joie fredda à chaque pas son gai refrain; mais notre admiration va d'emblée à qui sait vaincre l'adversité et en front du mauvais sort, relever le dépit et offrir le spectacle de la résignation devant le sacrifice consenti.

L'hymne à la Joie, c'est le rire qui éclate en fusée; c'est le sourire qui irradie une physiologie, le rire, le bon rire qui dilate, se répand en bienfaisante contagion.

Si vous aimez à rire, on recherchera votre compagnie. A votre approche se dissipent les soucis comme s'en volent les passereaux sur la branche que secoue un vent bruyant.

Pourtant le rire n'est pas toujours l'hymne à la Joie. S'il s'agit d'un fou rire, il n'est qu'ébranlement nerveux, il est passager, il indique le déséquilibre, le manque de boussole; s'il est artificiel et guindé, il trahit la tendance à vivre hors de soi-même. Il ne sera pas communicatif et ne créera que la gêne; s'il est émanant, il blessera par son cynisme; s'il est moqueur, il détruira l'amitié.

Prenons garde de tarir en nous la source jaillissante de gaieté, de l'empoisonner par notre malice, de l'assécher par notre tristesse. Il n'est pas de trop par ces ouvertures si étroites... Ah! les fenêtres françaises d'aujourd'hui, quand à deux battants on laissait s'engouffrer l'air et la lumière à flots... Hélas...  
—Tante, promettez-moi de ne pas négliger votre marche tous les jours, n'est-ce pas?

—Oui, j'irai faire ma méditation quotidienne; offrir mes prières pour le succès de ton voyage.  
—Vous ne vous ennuierez pas?  
—Non, que légèrement...  
Yvonne s'applique une dernière touche de rouge et de poudre.

—Ah, voilà le taxi; et maintenant, je pars sans inquiétude. Aurevoir, un bec, je vous écrirai bientôt...  
—Bon voyage ma chérie... bon voyage...  
La vieillesse tante dans la gorge un sanglot; elle essuie une larme qui sillonne sa joue encore fraîche. Elle a quarante ans; et depuis une vingtaine d'années elle se dévoue en écartant d'Yvonne, les tracasseries, les contrariétés, les fatigues, que les soins d'un intérieur apportent aux plus résistants; elle est encore à l'âge où certains rêves flottent nobles d'espérances; et seraient peut-être réalisables si l'occasion lui était offerte d'un déplacement, d'un changement de scène, mais elle est de celles qui ne demandent pas, et de celles que l'on considère, tels certains vieux meubles, faisant parti du mobilier, qui occupera toujours le même coin obscur. Comme c'est cruel de lui dire: "Je pars sans inquiétude... Je ne pense pas aux soirées longues et tristes que vous passerez devant le même panorama, qui se résume à deux arbres et à une haute maison qui masque l'horizon où les couchers de soleil vous des montagnes, sont grandioses; je reviendrai au foyer où je n'entreverrai pas le gîte plaisir de secouer la poussière et de chasser l'odeur âcre pour faire place au soleil; non, tout brillera sous la garde vigilante de celle qui pour tant n'est pas ma mère, mais simplement une tante qui a sacrifié l'amour et la liberté, pour moi qui ne lui offre jamais le moindre plaisir; elle est ma chère et rien autre. Petites égoïstes, faites un retour sur votre cœur trop étroit et pour une fois, qu'un geste large vous fasse dire à cette noble compagne: Venez tante, nous allons, à nous deux, faire un bon voyage."

MADRINA.

### CHAPITRE I

Cette après-midi, l'abbé avait mis dans sa tête de ranger son bureau de la sacristie.

"Avait mis dans sa tête..." ce mot de résolution à l'air bien prétentieux pour une chose aussi modeste.

Peut-être oui, pour les profanes qui ne soupçonnaient même pas ce qu'était la vie d'un prêtre dans les œuvres paroissiales.

Pris par les uns, pris par les autres jusqu'à midi à peine sa Messe dite, le matin il ne fallait pas songer à faire des règlements.

Les soirs étaient dévorés par les catéchismes, les patronages, les visites des malades, les courses, le courrier, les préparations urgentes des conférences, etc.; bref, les manuscrits et imprimés, infinimentement, ou parfois d'un seul coup, par l'arrivée d'un gros volume, étaient montés en deux pyramides asymétriques le long de son bureau, s'élevaient exhaussés sur les armoires, avaient escaladé les chaises, s'étaient étalés même sur le plancher...

Cela ne pouvait plus durer. Laisser s'empiler l'ouvrage qui sollicitait le soin de faire un ordre matériel était une catastrophe.

Alors vous comprenez si ce crime m'étouffait... si j'ai besoin d'ouvrir la bouche... de crier mon forfait: j'ai tué mon enfant... tué, vous dis-je!

Et pas tué dans une heure de colère, à l'un de ces moments où l'on n'est plus soi-même.

Non, je l'ai tué froidement, longuement... Je l'ai tué corps et âme... pour le temps et pour l'éternité.

Alors vous comprenez si ce crime m'étouffait... si j'ai besoin d'ouvrir la bouche... de crier mon forfait: j'ai tué mon enfant... tué, vous dis-je!

Comment?... Lisez ce qui suit...

de belles vies, de précieux temps mangés goulée à goulée, par d'innombrables raseurs et raseurs, à dire poliment "non" à d'impossibles demandes.

A l'heure précise où commençait cette tragique histoire, l'abbé, de progression en progression, en était arrivé au sommet de sa première armoire, où sous une redoutable couche de poussière, s'étaient embusqués, bien tassés, notes oubliées, manuscrits non ouverts, courrier à répondre, etc.

A ce moment, le bureau de l'abbé, tout à l'heure encore artistique, donnait l'impression d'une vieille armoire-boutique de luit libérale, l'abbé était gris de poussière, les mains noires, infâme à voir, quand un petit coup discret retentit légèrement à la vitre cathédrale de sa porte.

L'abbé eut comme un rugissement d'impatience.

—Dire qu'on ne peut pas être une demi-heure tranquille!... Quel cas il exagérât. Car il y avait déjà bien une heure qu'il travaillait à la fureur d'un être qui l'avait envahi. Il crut que c'était un employé; les paroissiens, les paroissiennes surtout, sachant bien que l'abbé ne recevait que le matin tant qu'il y avait du monde, mais le matin seulement.

—Entrez, cria-t-il d'une voix courtoise.

La porte s'ouvrit... Et la situation se précisa ainsi: Dans le bureau, grimpé sur deux chaises, l'abbé, très bas, regardait à l'horizon d'un bas, s'exécrait fort, une jeune femme précieuse, jolte, habillée en clair, chapeau aérien, ombrelle de soie blanche au man-

che d'ivoire sculpté. Le tout était surmonté à quatre épingles, et donnait aussi bien l'impression d'une archiduchesse que d'une femme de richissime industriel.

—Que fait donc cet imbécile de suisse pour laisser monter une telle visite?... Je lui ai pourtant répété que je n'y étais pour personne...!

Puis, comme la situation pouvait difficilement se prolonger, il prit, malgré la couche de poussière, son plus aimable sourire:

—Madame, je m'excuse... Je suis désolé... honteux de vous recevoir ainsi... Mais la dame, elle, n'avait rien de désolé ni honteuse. Portant beau, la voix chantante, l'oeil intelligent et vif:

—Ne vous excusez pas, Monsieur l'abbé! C'est moi qui suis confuse de vous déranger en un pareil moment... car je vous dérange évidemment! Vous mettez de l'ordre dans votre bureau... vous devriez bien venir un peu chez moi en mettre dans le mien d'ordinaire.

—Je ne pouvais plus entrer dedans.

—Je connais cela... Vous êtes très occupée?

—Si je suis occupée... Bien sûr, d'ordinaire.

—Un seul, mais il m'absorbe comme d'habitude.

—C'est même pour lui que je suis venue ce soir. Le suisse m'a bien dit que vous ne receviez que le matin, mais moi, le matin, je n'existe pas. Alors j'ai pensé que vous seriez bon, que, par exception, vous con-

sentiriez à recevoir, une fois, une femme de ma famille... Mais dans quelles conditions...!

—Cela ne fait rien quand je parle de mon petit gas, je ne vois rien et je ne pense pas à autre chose.

—Et votre petit gas? —Dominique!

—Un beau nom!

—N'est-ce pas? Et c'est un petit ange. Je ne dis pas cela parce que je suis sa mère, mais parce que c'est la vérité. Au Bois, tout le monde se retourne pour l'admirer. Quand il l'embrasse, elle est exquise. C'est un affectueux, un délicat... Sa maman!... Si vous voyiez de jolis yeux il me regarde quand l'un de ses bras se dresse autour du cou quand son institutrice l'emmène coucher.

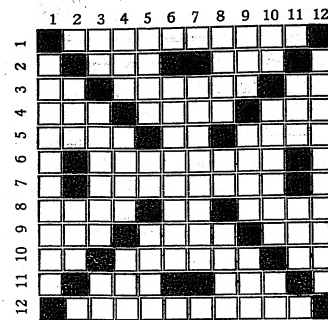
—Quel âge a-t-il? —Neuf ans. D'ailleurs, vous le verrez bientôt, car je vais retourner au catéchisme. Je vous manderai même de le placer à côté d'enfants bien, et surtout pas malades. Si vous saviez les précautions que je prends pour l'empêcher de contaminer! Il ne sort qu'avec moi ou Mademoiselle jolte qui ne prend un taxi, ni, à plus forte raison, le Métro ou le Nord-Sud; il ne circule que dans mon auto.

—Il doit être toujours malade... —Toujours, non. Mais souvent. Pourquoi me dites-vous cela?

—J'ai souvent remarqué que les enfants, les uniques, comblés de soins et pourvus de gâteries... —Pourris! —Je parle en général, sont à

## MOTS CROISES

PROBLEME No. 55



HORIZONTALES:

1—Qui a beaucoup de suc nourrissant et qui flatte le goût. 2— Consomme. — Forme du verbe nier. — Forme du verbe tuer. — Consomme. 3— Note de la gamme — Qui a rapport au lis. — Article contracté. 4— Préfixe. — Titre de noblesse. 5— Quatre lettres du mot MARCHE. 6— Deux consonnes. Grand vase de bois ou de métal. 7— Voyelle. — Qui appartient à une nation. — Voyelle. 8— Consomme. — Se dit d'un étage géologique, développé près de Tongres, et formé de sable. — Consomme. 9— Fleuve côtier de France, qui baigne Saint-Omer et se jette dans la mer du Nord. — Ex-prime l'universalité des parties qui constituent un ensemble. 9— Adjectif possessif. — Femme de Louis XIII. — Ressort de bon motif. 10— Deux voyelles. — Sans souillures — Pronom personnel. 11— Voyelle. — Métal d'un gris bleuâtre. — Qui n'a point d'éclat, de poli. — Voyelle. 12— Personnes qui amusent le public, en plein vent, par des bouffonneries, des tours de force ou d'adresse.

VERTICALES:

1— Se dit de tout médicament, et par extension, de tout produit qui peut substituer à un autre. 2— Consomme. — Pronom personnel. — Autre pronom personnel. — Consomme. 3— Une unité. — Ville de France. — Note de la gamme. 4— Poil des paupières. — Genre d'insectes diptères. — Propre. 5— Fils aîné d'Adam. — Deux consonnes. — Qui est au bon air. 6— Voyelle. — Qui plonge en justice. — Consomme. 7— Consomme. Sans instruction. — Voyelle. 8— Table sur laquelle se débite la viande de boucherie. — Conjonction qui exprime la négation. — Les lettres du mot EMUE. 9— Aucun, pas un. — Les lettres du mot BEAT. — Tamis. 10— Pronom personnel. — Six lettres du mot Northumberland. — Pronom personnel. 11— Voyelle. — Morceau de musique pour deux voix. — Sans inégalités. — Consomme. 12— Etablissement dépendant d'un autre et créé pour suppléer à l'insuffisance du premier.

### POTAGE A L'OSEILLE

Haches grossièrement une poignée d'oseille et mettez-la sur le feu dans une casserole avec un morceau de beurre et du sel. Mouillez peu et laissez cuire doucement pendant un quart d'heure en remuant, afin de ne pas laisser rissoler. Lorsque les herbes sont cuites, ajoutez la quantité d'eau nécessaire, selles, laissez prendre un bouillon, puis versez dedans peu à peu et en l'agitant une liaison de deux ou trois jaunes d'œufs délayés avec un peu d'eau. Versez le potage sur des tranches de pain et couvrez le souper. On compte une liaison de deux jaunes d'œufs pour six convives. Tout bouillon, de légumes peut être employé pour ce potage.

Nos joies les plus pures, naissent souvent de nos douleurs noblement supportées.

Enfin, vous savez ce que c'est que l'exemple!  
CLAUDINE.

M. Josaphat BARIL, Edmonton, Alta., est le gagnant du problème de mots croisés, No 52. — Nos félicitations.

### Solution, problème No 52

ESTURGEONS  
M I O N R I Z M  
A N T I M O R E B A  
R O C R A R E P A R  
M E A T R D R I O M  
O M A R S O U I N I  
T P E D A N T E S T  
T A E L U N N O T E  
E T E P L E T N U U  
U T P A T R I E A S  
R C A R T I C E  
M A R I V A U D E R

La solution du problème No 55 paraîtra le 14 août prochain.

### PIERRE L'ERMITE

## Comment j'ai tué MON ENFANT

Feuilleton No 1

PREFACE

Comment je l'ai tué...? C'est précisément ce que je veux vous dire.

Je le veux, parce que le silence me crucifie.

Le darbiar du roi Midas n'a pas pu se taire, et ce n'était qu'un minime secret.

Il est allé loin, bien loin dans une plaine, sur la rive d'un lac caqué par les roseaux, et là, il a dit, il a crié son secret, et d'autant plus fort qu'il l'étouffait depuis plus longtemps.

Moi aussi, j'ai voulu crier le mien...

Ne le pouvant pas dans mon monde, je suis allée loin, très loin, jusqu'à l'un de ces prêtres dont le soutien fut la terreur de ma vie.

Et je lui ai dit tout.  
Ce tout, il ne pourra pas vous le redire, mais il en dira assez

pour que les uns comprennent, et que les autres devinent...

Ce qu'il y a de certain, c'est que moi, la mère — et tout ce qu'il y a de divin en ce mot! — moi, la mère... moi, sa mère...

moi qui l'aimais, ou du moins le croyais, j'ai fait ce que les diètes ne font pas: j'ai tué mon enfant... tué, vous dis-je!

Et pas tué dans une heure de colère, à l'un de ces moments où l'on n'est plus soi-même.

Non, je l'ai tué froidement, longuement... Je l'ai tué corps et âme... pour le temps et pour l'éternité.

Alors vous comprenez si ce crime m'étouffait... si j'ai besoin d'ouvrir la bouche... de crier mon forfait: j'ai tué mon enfant... tué, vous dis-je!

Comment?... Lisez ce qui suit...

## LA SURVIVANCE

Organe de l'Association Canadienne-Française d'Alberta.  
publiée par l'imprimerie "La Survivance" Ltée, Edmonton.

DIRECTEUR: G. Forcades, O.M.I. ADMINISTRATEUR: Le commandeur J.-E. Morrier.  
REDACTEUR: Jacques Sauriol.

Abonnement CANADA: ETATS-UNIS: EUROPE:  
annuel \$2.00 \$2.50 3.00  
La correspondance est reçue avec l'indication du service,  
Rédaction ou Administration, à  
10010, 109e rue, Edmonton, Alberta. Téléphone: 24702

## GANGRENE ROUGE...

Dans le dernier numéro de "La Boussole," journal édité à Montréal, M. Barthélemy Giroux a parlé de "La menace rouge" au Canada.

Le sujet, à la vérité, est devenu banal à force d'en entendre parler; mais il reste toujours de la plus dangereuse actualité.

M. Giroux écrivait:

"Combattre le communisme, destructeur des cellules paroissiales et familiales qui nous sont chères, cellules qui expriment notre entité latine dans ces pays américains, c'est assurer notre 'Survivance'. Nous savons bien que certains liens sont relâchés entre nous, Canadiens-Français. A l'exemple de ces gens, nos ennemis, qui se groupent et tendent de vous absorber, groupez-vous au sein de la famille et de la paroisse. Faudra-t-il vous démontrer l'illogisme dangereux pour nous de croire aux organisateurs étrangers, plutôt qu'à nos concitoyens et à nos prêtres?"

Ces paroles qui viennent de Montréal, sont aussi pour nous tout à fait d'actualité.

Une propagande communiste a été faite dans nos paroisses catholiques de langue française. Des journaux, des revues et des brochures franchement communistes, ont été répandus en quantité. Dans plusieurs centres mêmes, les idées des Russes "ont été semées par des étrangers". Et pour nous, Canadiens-Français, catholiques et citoyens du Canada, un étranger c'est quelqu'un qui ne respecte pas ce que nous sommes, et qui, n'étant même pas naturalisé, comme il arrive quelquefois, ne respecte pas non plus les principes essentiels de l'ordre social ni les principes sur lesquels est basée la Constitution du pays.

Quelques individus catholiques par leur baptême, mais ordinairement renégats et communistes par système, — ce sont évidemment les plus coupables, surtout quand ils ont une demi-instruction et une demi-éducation, — ont propagé chez certains groupes de Canadiens-Français, les idées et les faits qu'ils puisaient ordinairement DANS LES JOURNAUX OU REVUES-GUENILLES DE MOSCOU.

Or, comme le caractère très spécial de la propagande bolchéviste est la critique, le caractère particulier des propagandistes ROUGES est aussi celui de la critique. Ils se sont attaqués à tout: à l'Eglise, au dogme, à la morale, aux prêtres, à la famille, à nos associations catholiques, à toutes les autorités constituées en un mot... Quelques documents que nous possédons, nous démontrent que quelques communistes qui se sont découverts des talents remarquables pour l'anarchie, ont déjà eu dans certains de nos centres canadiens, des petits caucous communistes, où l'on méditait tout simplement LA DESTRUCTION DE LA FOI CHEZ LES CANADIENS-FRANCAIS ET DE TOUT CE QUI LEUR EST CHER.

Qu'on soit mécontent, et qu'on fasse une juste part de critique des abus du Régime actuel qui a besoin de tant de réformes sérieuses; qu'on demande les réformes raisonnables et nécessaires; nous n'y voyons pas d'objection. Mais, lorsque des individus pétris de doctrines anarchiques s'attaquent au Siège apostolique, à la doctrine et à la morale catholique, au culte divin; lorsqu'ils nuisent aux œuvres de l'Eglise et tendent par toutes sortes de moyens à renverser la discipline ecclésiastique; lorsqu'ils outragent intentionnellement les évêques et les prêtres, ils sont devenus nos pires ennemis. Lorsque ces mêmes individus outragent encore les efforts qui sont faits pour conserver aux Canadiens-Français, leur mentalité, leurs traditions et leur langue, écrivent protecteurs de leur foi; c'est alors qu'ils deviennent doublement ennemis d'un Canadien-Français profondément catholique.

Un travail anti-catholique et anti-national, et l'ajoutera anti-social selon la tactique de Moscou, a été accompli chez plusieurs de nos notes; Les propagateurs du communisme qui concentrent à peu près toutes les erreurs sur l'individu, la famille et la société, ont eu quelques résultats chez-nous; et ces résultats sont tels que plusieurs de nos notes, sans trop savoir pourquoi, sont mûrs pour accepter et endosser les plus graves utopies.

C'est pourquoi, combattre le communisme sous toutes ses formes, démasquer ses propagateurs, "DESTRUCTEURS DES CELLULES PAROISSIALES ET FAMILIALES QUI NOUS SONT CHÈRES", est assurer la SURVIVANCE de notre foi et de tout ce qui la protège.

Canadiens-Français qui avez tant peiné pour fonder nos nombreuses paroisses catholiques en Alberta, si vous voulez les conserver ces paroisses — il en est encore temps — et ne pas vous laisser absorber, il faut détruire la GANGRENE ROUGE qui a déjà miné plusieurs de nos paroisses; il faut détruire surtout tant de points de vue trop souvent personnels qui nous divisent, et vous grouper de plus en plus au sein de vos paroisses et de vos associations de défense religieuse et nationale.

D.-A. G.

## L'Opinion des Autres

# Répartition de la richesse

Monsieur BEAUDRY LEMAN, président de la Banque Canadienne-Nationale, a prononcé récemment des paroles d'or. Un titre de docteur ès-sciences commerciales, à lui conféré par l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, lui suggéra le thème d'une magistrale allocution dont nos lecteurs apprécieront le passage que voici:

Examinons, si vous le voulez bien, quelques chiffres empruntés à l'Office national de la statistique qui fait périodiquement une évaluation de la richesse au Canada. Bien qu'approximativement, ces données comportent une valeur d'indication qui permet de projeter quelque lumière sur cette question complexe. Les derniers relevés officiels qui aient été publiés établissent qu'en 1929 la richesse nationale s'élevait à 30 milliards 840 millions de dollars. En quoi consiste la richesse nationale? Cette expression dont on fait souvent un emploi injustifié désigne, dans la langue de la statistique, la valeur globale des entreprises et des biens et des services: exploitations minières, forêts et agricoles, pêcheries, centrales électriques, usines et fabriques, chemins de fer et tramways, routes, ports et canaux, matériel roulant, automobiles, bateaux et avions, téléphones et télégraphes, établissements de commerce et d'exportation, produits de consommation en magasin et en entrepôt, propriétés immobilières rurales, mobilier, vêtements et articles de ménage, numéraire dans les coffres des gouvernements et des banques et entre les mains du public. Or la part de la richesse nationale appartenant à l'Etat ou aux autres pouvoirs publics, soit les ports, les canaux, les routes et la moitié environ des voies ferrées du pays représentent une proportion de 3,27%. La richesse agricole (terres en culture, bâtiments, outillages, troupeaux et produits) est l'équivalent de 25,74 pour cent. Cette part importante de la richesse nationale est assez bien répartie puis plus des trois quarts des cultivateurs canadiens occupent des fermes qui leur appartiennent et que près de la moitié des cultivateurs composant l'autre quart sont en partie propriétaires de leurs terres. Les propriétés immobilières urbaines, y compris leur contenu, qui comptent pour 31,19%, ne sont pas trop mal réparties non plus puisque les familles domiciliées dans les centres urbains sont,

logées, dans la proportion de 90%, dans des maisons qu'elles possèdent en propre. Les automobiles, dont la valeur s'élève à 2,46% de la richesse nationale, sont distribuées parmi les habitants du pays à raison d'une pour 9 ou 9 personnes. Le numéraire détenu par les pouvoirs publics, les banques et les particuliers, et dont la somme ne dépasse pas du reste 0,65%, est morcelé en une infinité d'avoirs: ainsi, on estime à quatre millions et demi de millions de dollars.

Il reste à examiner la valeur des entreprises industrielles et commerciales et des services de transport et de communication relevant de l'initiative privée. Tous ces éléments réunis entrent pour 31,69% dans la composition de la richesse nationale. Ces entreprises et ces services sont exploités, soit par des particuliers, soit par des sociétés anonymes dont les obligations et les actions sont très largement réparties entre les capitalistes, petits et gros. Ils appartiennent à une multitude de propriétaires. D'ailleurs chacun de ces éléments de la richesse nationale n'est guère divisé matériellement et ne peut être considéré que comme un tout en exploitation. Sans l'apport du travail, il resterait de ce capital que des mines et des forêts improductives, des terres en friche et un amas de matériaux et de ferraille.

Mais si, d'une part, la richesse nationale est largement répartie et si, d'autre part, une proportion importante de cette richesse est indivisible au point de vue de son exploitation, n'est-il pas possible d'en partager plus également les revenus? La statistique nous fournit des renseignements intéressants sur les éléments de ce problème. Au cours de la période de douze mois, comprise entre le 1er juin 1930 et le 1er juin 1931, le revenu national du Canada était évalué à 4 milliards 650 millions de dollars. Or, près de 79 pour cent de cette somme,

soit 3 milliards 460 millions de dollars, est constitué par les revenus du travail répartis sur la masse de la population, et les revenus du capital, qui étaient d'un peu plus de 25 pour cent, soit 1 milliard 190 millions, sont divisés entre les milliers d'épargnants, probablement dans la même proportion, ou à peu près, que le capital et la richesse dont nous venons d'examiner la répartition approximative.

Les fausses doctrines et les panacées reposant sur des données inexactes, ne font que compromettre ou différer les solutions saines. Il n'est pas un homme de bonne foi et de bonne volonté qui ne veuille travailler à la mise en oeuvre de mesures d'ordre social susceptibles d'améliorer le sort des classes les plus éprouvées. Ces mesures sont conditionnées par les problèmes économiques qui ne sont pas solubles dans la salive, au dit-on. Or résoudre ces problèmes par une étude réaliste des faits et non pas au moyen de déclamations où l'éloquence échappe parfois à la discipline de la raison.

Je me permets de faire méditation ces aperçus et vous demande s'il ne serait pas utile de reconnaître que nous récoltons aujourd'hui ce que nous avons semé. Si, dans certains domaines, nous ne nous sentons ni chez nous, ni dans le monde, c'est que nous n'avons pas assez soigné la qualité de la semence ni suffisamment étendu notre champ d'action. La réforme du corps social et de la vie économique doit être précédée d'études sérieuses et les adeptes du communisme feraient bien sans doute d'envisager l'opportunité d'augmenter la richesse nationale avant de songer à la partager, car il paraît fort douteux que la répartition dans les conditions actuelles puisse sensiblement améliorer le sort de ceux qui sont les moins favorisés. Peut-être serait-il bon de nous demander enfin si les problèmes de l'avenir pourraient être résolus par les formules qui régissent les difficultés du passé.

Il désire que le Canada tienne les promesses qu'il a faites aux anciens soldats et donne aux femmes canadiennes toutes les facilités de participer aux services sociaux et publics pour lesquels elles semblent spécialement destinées. Au sujet de la Constitution, il est avisé que le gouvernement central devrait aller jusqu'à la limite de ses droits en matière de législation sociale et autre. Jusqu'ici les partis politiques ont invoqué la Constitution pour exposer leur inaction. Ils n'ont pas fait état de tous les pouvoirs qui relevaient de la juridiction fédérale. Enfin, il y a le tarif. Comme conservateur M. Stevens fait ici une volte-face. En présidant l'enquête sur les méthodes commerciales il s'est aperçu qu'on avait souvent demandé des tarifs protecteurs pour mieux exploiter le consommateur. Aussi annonce-t-il, dans son programme, d'ouvrir leur action. Il n'est pas fait état de tous les pouvoirs qui relevaient de la juridiction fédérale.

Enfin, il y a le tarif. Comme conservateur M. Stevens fait ici une volte-face. En présidant l'enquête sur les méthodes commerciales il s'est aperçu qu'on avait souvent demandé des tarifs protecteurs pour mieux exploiter le consommateur. Aussi annonce-t-il, dans son programme, d'ouvrir leur action. Il n'est pas fait état de tous les pouvoirs qui relevaient de la juridiction fédérale.

Il serait téméraire de porter un jugement tout de suite sur chacune des réformes préconisées. Quelques-unes d'entre elles ne sont pas nouvelles. D'autres ont une forte teneur électorale et on dirait qu'elles n'ont été insérées dans le programme final que pour mettre libéraux et conservateurs en fâcheuse posture. M. Stevens fait un effort formidable pour en appeler à toutes les classes de la société: ouvriers, agriculteurs, producteurs, etc. Il s'adresse particulièrement à l'homme moyen qui compose le gros de l'électorat. Il a le grand mérite d'avoir préché cela, sous une forme ou sous une autre, depuis dix-huit mois. M. Stevens pose à l'homme d'action qui méprise les obstacles. Nous ne disons pas qu'il a le chance d'être pris pour un sauveur national, mais il se peut que libéraux et conservateurs se voient dans l'obligation de faire de la surenchère électorale.

—LE DROIT

Loïc RICHIER.

## La mèche s'évente en Russie soviétique

La faiblesse de la dictature soviétique se reconnaît aujourd'hui à plusieurs symptômes. Le piédestal de Staline devient de plus en plus étroit, et le dictateur se débat là-dessus d'une façon presque tragique.

Staline sent qu'il est faible, puisqu'il se débarrasse de ceux qui lui font quelque opposition. Zinovieff, Kameneff, Elyana et Enoukidze ont été exilés; c'était de vieux communistes, des orthodoxes en fait de communisme bolchéviste, et ils voulaient exercer une réaction dans le Régime qui tend sans cesse vers l'embourgeoisement.

Du côté des agriculteurs, qui ont été contraints d'accepter la collectivisation dans les Kolkoses, les Sovkoses, etc., tout aussi bien que la suppression de la carte de pain aux citoyens, ont développé un grand mécontentement chez les uns et chez les autres, et une dangereuse opposition au Régime qui serait évidemment mis en danger, si cette même opposition se propageait dans l'armée.

Et l'armée, quoiqu'elle soit composée de fervents communistes, il n'en reste pas moins vrai, que par son histoire traditionnelle, elle manque de tactique et de commandement.

Staline a beau augmenter l'armée tant qu'il voudra; il a beau aussi rassurer sa puissance par son action diplomatique à l'étranger, il apparaît toujours clairement que le Dictateur n'a pas de force en lui-même. Ce n'est pas la chapité de l'étranger qui va lui en donner.

Par ailleurs, le dictateur russe, dans sa politique intérieure, compte tout spécialement sur une alliance avec les social-démocrates de la République Socialiste Soviétique Géorgienne; mais, où la chose se complique, c'est que ce concours de la part de ces alliés ne peut se rembourser que par une action dirigée directement contre l'action générale du Kremlin ou du Gouvernement soviétique à l'égard des nationalités des Républiques socialistes qui sont traitées à coup de massacres; et ces alliés, loin de donner de la force à la dictature, ne servent qu'à renverser les idées de séparatisme et de sécession en Géorgie. Dans ce cas, ce qu'il y aurait encore de plus grave, c'est que cet exemple qui pourrait être suivi par les autres Républiques, amènerait du coup, la dislocation de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

Un collaborateur de "La Gazette de Lausanne" très renseigné sur la Russie, donnait dernièrement à ce sujet, des explications et un témoignage qui illustrent certainement la faiblesse dont est marquée la Dictature rouge du côté de l'appui de la République Géorgienne:

"Il n'existe pas en Géorgie, disait l'auteur mentionné, de force nationale sur laquelle le bolchévisme puisse s'appuyer. C'est pourquoi, Moscou change deux fois par an au moins, les maîtres qu'il envoie à Tiflis. Cette irréconciliable hostilité de l'infortunée Géorgie rejait sur les Georgiens du Kremlin. Peut-on vraiment compter sur eux?"

Un autre signe de la faiblesse de la dictature, est encore sa propagande systématique qui se poursuit toujours par la troisième internationale. Pour le moment, l'exterminisme communiste à son dernier Congrès, a décidé d'exercer une grande activité sur la Pologne plus particulièrement. Le "Kominternitchsky International" organe officiel de l'Internationale rouge, dont Staline et Molotov sont les principaux collaborateurs, a publié à l'occasion du Congrès, un article dans lequel on lit entr'autres choses ce qui suit:

"Les partis communistes en Estonie, Lettonie et Lituanie doivent intensifier leur activité. Les institutions fascistes actuelles doivent être remplacées, dans cet Etat, par des soviets, et le mécontentement des minorités doit être utilisé pour la propagande communiste.

Dans ce même numéro de l'organe de l'Internationale communiste, des directives sont aussi données pour le travail de sappe en Pologne.

"LE MÉCONTENTEMENT DES MINORITÉS DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR LA PROPAGANDE COMMUNISTE". UN "TRAVAIL DE SAPPÉ..." comme le dit l'article en question, voilà la méthode communiste: les bolchévistes n'en connaissent point d'autres pour essayer d'établir la soviétie. Cette méthode elle-même est faible; et si la troisième Internationale exerce de grandes activités en Pologne afin de réaliser son démembrement, elle travaille toujours dans tout l'univers avec acharnement, et avec les mêmes méthodes.

Staline et son régime sont faibles; la mèche de sa dictature diminue graduellement; et Staline qui se débat, veut essayer de prouver qu'il est fort et puissant. Cependant, cette force fait penser aux efforts suprêmes d'un noyé qui se débat entre la vie et la mort. L'étude de la Dictature russe, et de sa politique actuelle, laisse l'impression d'un régime qui fait les derniers efforts avant de mourir de ses propres abus, ou avant de se transformer, en évoluant dans un sens plus humain.

D.-A. G.

● L'exquis savor de ce thé  
Vert du Japon est un vrai  
délice pour les consommateurs  
de thé Vert. Faites-en l'essai.

"SALADA"  
THE DU JAPON



# La vie en Alberta

## VIMY

DEUIL: M. Alfred Laferté.

C'est avec beaucoup de regret que nos amis des paroisses environnantes ont appris au milieu de la semaine passée la mort de M. Alfred Laferté. Il est décédé à Morinville le 11 juillet vers 3 heures de l'après-midi d'une indigestion aigüe. Le défunt avait été en bonne santé toute sa vie.

Il naquit le 29 mai 1880 à St-David de Yamaska, P.Q. fils de Antoine Laferté et de Angèle Vanasse et il était l'époux de l'honorable Hector Laferté de Québec. M. Laferté était dans l'ouest depuis septembre 1911.

Il laisse pour pleurer sa perte trois filles: Alice épouse de Charles Polvin de Causapoli, P.Q., Adda, épouse de Thomas Leblanc de Belle Rivière, Ontario et Blanche, épouse de Marie Dominique des Filles de la Sagesse de Painesville qui est décédée le 21 juillet 1934. Quatre marçons: Roméo, Herman, Ansel et Jos. de Vimy. La levée du corps a eu lieu à Morinville et l'enterrement à St-Albert le 13 juillet. Le corps fut déposé près de celui de son épouse qui l'avait précédé dans la tombe le 25 mars 1929.

Les paroissiens de Vimy ont offert à M. Laferté fleurs plus sincères sympathies.

La famille Jos Laferté de Vimy désire remercier tous ceux qui lui ont été sympathiques dans leur épreuve. Les trois Mous: Albert Baert, Raymond Laplante et Louis St-Armand sont revenus de leur voyage à Banff, Waterton, Seattle, etc. 900 personnes ont assisté à notre pique-nique. Ce fut un vrai succès. Nous remercions nos amis des environs de leur encouragement. —Corr.

"L'Eglise admet le patriotisme; elle l'impose à ses disciples."  
(S. Em. le Cardinal Villeneuve.)

## OCCASION EXCEPTIONNELLE

Plusieurs PIANOS usagés en  
excellente condition.

\$100.00-\$125.00-\$150.00

Ecrivez ou téléphonez - 23073

**GEDEON PEPIN**

9824-110e rue Edmonton

## BROSSEAU

Dimanche passé, le 14 juillet les paroissiens réunis en assemblée formèrent un comité d'hommes et de femmes pour l'organisation du pique-nique annuel, le jour de la fête de St-Laurent, patron de la paroisse.

## BROSSEAU-DUVERNAY

MM. Jean-Baptiste Vincent fut élu président du Comité. Zéphir Saint-Hilaire, vice-président, Sylvio Ouellette, secrétaire; MM. Jérémie Lapierre et Joseph Théroux, conseillers. Les dames choisirent Mme Joseph Brosseau pour présidente du comité des dames.

La date de la fête champêtre fut fixée au 11 du mois d'août. Donc, amis-parents à l'étranger, vous êtes cordialement bienvenus à venir vous amuser avec nous le 11 du mois d'août. Monseigneur Léo Neilligan, vicaire-général de l'Archevêché sera avec nous toute la journée. Il bénira le nouveau presbytère et la statue St-Laurent. —Corr.

## LA MOUREUX

La voix du Divin Maître s'est fait entendre de nouvelles dans notre paroisse et deux jeunes filles ont répondu à cet appel. Mlle Sylvia Boisjoli et Flora Lamoureux vont partir dans quelques jours au noviciat des Filles de Jésus, à Trois-Rivières, et leur entrée comme postulantes dans cette Congrégation aura lieu le 4 août. Ce même jour, deux autres jeunes filles de Lamoureux: Corinne Langlois et Laurence Gaudin vont faire leur profession. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

La vague de chaleur qui sévit en ce moment fait profiter les céréales à vue d'œil. Le grain est magnifique un peu partout. Il est à souhaiter qu'une tempête de grêle ne vienne anéantir l'espoir de nos fermiers.

Les Dames de la paroisse donneront le 4 août un souper à la salle paroissiale et dans la veille il y aura jeu de bingo et de palettes. Nous en reparlerons la semaine prochaine.

## AVIS

**Doctor F. S. Colman**  
DENTISTE

Mon bureau de High Prairie ainsi que celui de McLennan seront fermés jusqu'au 26 août prochain.

## GIROUXVILLE

Le 26 juin commença comme tous les autres pour la famille d'Alphonse St-Jean. Le père, âgé de 57 ans que l'on croyait malade sans doute, mais pour qui l'on parlait de recouvrance, expira avant même que la famille eût pu se rendre compte du malheur qui les frappait.

Sur l'heure du midi encore grand papa jouait avec bébé. Deux heures et demi que était donc cette visiteuse impatiente qui demandait admission. On n'avait pas de loisir pour ce stralure personne qui voulait voir détourner l'attention du cher malade. Mais elle se trouva au chevet sans que l'on ait eu comment et avant même que le reste de la famille n'en fut averti.

"Qu'importe, disait-elle si vous m'attendez pas, j'importe que vos enfants n'y soient pas tous. Je suis sans pitié et je suis pressée." Le père après une agonie de quelques heures demandait à être retourné pour se reposer. Profitant de cette distraction, la mort silencieuse frappait, sans bruit, sans geste... Pas même un râle, les yeux et les lèvres se fermaient. C'était fini. Une expression de paix se répandit sur tous les traits vénéreux.

Ce n'est pas si terrible, non, si c'était du désespoir déchirant de la mère survivante, de celle qui se sentit toute lacérée par la séparation cruelle. Ce n'est pas si terrible si l'on détournait les yeux de ces visages livides des enfants qui sont hommes et femmes maintenant mais à qui Dieu avait donné une âme aimante et par conséquent l'amour et le respect du chef de la famille.

Ah, paroles amies, faites l'œuvre de l'ange consolateur. Parlez à ces âmes souffrantes: de Dieu, de religion éternelle, et le calme descend petit à petit avec la résignation.

Quel touchant spectacle, en effet, que ces visages et parents secourus, bien, venant enseigner le cher mort et partager la douleur qui les voisine. Un moment et le calme descend petit à petit avec la résignation.

Alors paroles amies, faites l'œuvre de l'ange consolateur. Parlez à ces âmes souffrantes: de Dieu, de religion éternelle, et le calme descend petit à petit avec la résignation.

Portant la croix: M. J. Plante, beau-fils du défunt, M. H. Vézina, ami, le maître-chanteur, M. J. Blackburn fut assisté du choeur de chant. Un mot de remerciement fut adressé par la famille pour les chœurs. Mme Albert St-Jean touchait l'orgue.

Le défunt laisse son épouse, trois filles: Mme Thomas Plante, Mlle Eugénie et Yvonne et ses 4 fils, Albert, Edward, George et Léo.

## PINCHER CREEK

Notre paroisse vient de perdre l'un de ses meilleurs citoyens dans la personne de M. Timothée Lebel, qui est mort le 12 juillet, à l'âge de 77 ans, après une longue maladie endurée avec une patience admirable.

Né à Caouana, dans la province de Québec, il vint en Alberta en 1884 et fut l'un des premiers marchands à l'ouest. Plus d'un nouveau venu se rappellerait la générosité avec laquelle M. Lebel lui facilitait son établissement.

M. Lebel rendit de grands services à ses concitoyens comme conseiller municipal, comme directeur d'école et comme cultivateur. C'était un catholique exemplaire, remarquable par sa piété et sa charité.

Il laisse, pour pleurer sa perte, sa fille adoptive, Mlle Blanche Ouellette, qui s'est dévouée auprès de lui jusqu'à ses derniers moments, et sa sœur, Mlle Caroline Lebel, de Caouana.

Le service funèbre fut chanté à 10 heures, le 15, à l'église St-Michel de Pincher Creek. Une foule considérable y assistait. Le R. P. Panhaleux, O.M.I., curé officiant, assisté du R. P. Forc, P. O. et de M. le curé O'Dea, de Cowley, comme sous-diacre. Etaient présents: M. le curé de St-Michel, M. Levern, O.M.I., principal de l'école du Sacre-Coeur de Brockle et le R. P. T. Simon, O.M.I., directeur de cette école.

La chorale était sous la direction de M. Wilfred Levesque. Les porteurs étaient: M. A. Poirier, M. H. Marquis, A. Hochstein et J. Bonert.

Après la messe, le R. P. Panhaleux fit l'éloge du défunt et expliqua l'épître de la messe des morts, faisant ressortir les leçons d'expérience et de consolation qui s'en dégagent.

La Survivance offre à Mlle Ouellette et Lebel ses vives sympathies.

## Surcroit de main d'oeuvre

LONDON, Ont. — Il n'y a pas de disette de main d'oeuvre sur les fermes de la région. Un fermier a annoncé hier dans un journal de London qu'il avait du travail à procurer aux cultivateurs. Il dut songer par la suite à faire isoler son téléphone, ayant reçu, en peu de temps plus de quarante demandes.

## PLUS DE 200 'MARCHEURS' SOUS ARRETS

Depuis le début de la campagne entreprise par la sûreté provinciale. — Jour et nuit à la poursuite des chômeurs. — Nouvelles arrestations hier.

MONTREAL. — Depuis plus d'une semaine, les agents de la Sûreté Provençale ont presque pas de repos. Jour et nuit, on les voit, dans la conduite du chef Louis Jargale, du capitaine René Lasmier et du sergent James Hanev sur toutes les routes conduisant hors de la ville, faisant la chasse aux marcheurs de la faim qui tentent de quitter notre ville pour aller grossir le nombre des protestataires qui veulent se rendre à Ottawa afin de soumettre leurs supplications à l'hon. M. Bennett.

D'après une déclaration du chef Jargale hier, les policiers ont arrêté 27 marcheurs sous des accusations de vagabondage et d'avoir tenu des réunions illégales.

Depuis les débuts de la campagne, les sommes déversées, plus de 200 marcheurs ont été arrêtés. Plusieurs ont été condamnés sévèrement et d'autres attendent leur procès.

25 marcheurs ont avoué leur culpabilité, hier, et ont été condamnés.

## RECUS PAR LE PAPE

CITE VATICANE. — (NO) — Sa Sainteté le Pape Pie XI a reçu récemment en audience un groupe de sourds-muets et un groupe d'aveugles de la petite ville de Fano, sur l'Adriatique.

Le pape a souhaité aux infortunés la plus affectueuse bienvenue et leur a parlé avec la plus grande affection, leur disant qu'ils sont particulièrement chers à son cœur de Père.

## IL Y A VINGT-CINQ ANS...

Le Courrier de l'Ouest écrivait le 28 juillet 1910:

Tous les quotidiens parlent à l'envie du bel aspect des campagnes et du sérieux espoir qu'ont les fermiers du Nord-Ouest, d'une récolte exceptionnellement abondante cette année... C'est à bon droit. Jamais les champs n'ont paru plus beaux, ni plus riches.

Le département de l'Intérieur vient de faire approuver par le Conseil Exécutif, une modification des règlements concernant l'immigration. Il ne sera plus exigé la possession de \$25.00 par chaque adulte aux immigrants qui se présenteront pour travailler sur les voies nouvelles comme terrassiers, etc., pourvu qu'ils aient un emploi garanti par une compagnie de chemin de fer ou par les entrepreneurs de la construction des nouvelles voies.

Notre compatriote M. A.-G. Larivière de retour de la région de la Rivière-la-Paix, après un séjour ininterrompu de près de cinq années, déclare qu'un établissement dans cette région exerce en ce moment une somme assez importante, et que l'on agira sagement en ne prenant point une décision à la légère.

## VOICI DE LA



12 gros  
biscuits  
dans  
chaque  
boîte

LE SHREDDED WHEAT vous apporte la bonté vivifiante et productrice d'énergie de la plus parfaite céréale de la nature... le blé 100% entier... sous forme de biscuits croustillants et mous-dorés. Servez ce déjeuner délicieux et nutritif à votre famille, aujourd'hui... chaque jour. C'est le déjeuner favori du Canada!

THE CANADIAN  
SHREDDED WHEAT  
COMPANY, LTD.  
Niagara Falls  
Canada

## SHREDDED WHEAT FAIT AU CANADA — DE BLE CANADIEN

### SAINTE-LINA

Les familles Mageau avaient le plaisir d'avoir la visite de St-Aurore Mageau des Sœurs de la Charité de Montréal. Celle-ci accompagnée de sa Supérieure de l'école indienne de St-Paul ainsi que de St-Mérand de l'hôpital Ste-Thérèse se rendirent aussi au presbytère.

Les Sœurs québécoises de la Congrégation du Bon Pasteur étaient de passage dans la paroisse.

Toute la semaine le "planer" de M. Ovide Martin de Mallaig se fit entendre de son bruit strident dans la cour de l'église. M. Charles Thérien dans cette paroisse en avait la direction.

Les joueurs de balle de Beaver River sont revenus se mesurer avec les joueurs des deux clubs de Ste-Lina.

Mlle Lucien Maynard, avocate de la firme Puller & Maynard était de passage au presbytère. Ils allaient au Lac-La-Biche.

M. Lavigne de Vallée-Marie, Sask. travaillant à Lamoureux est venu ici pour se placer. Les conditions avantageuses lui ont plu et il doit revenir à l'automne.

Disons en passant que la récolte jusqu'à présent est très belle et annonce un bon rendement.

### BONNYVILLE

Le pique-nique annuel de la chorale de Bonnyville eut lieu dimanche au Lac Muriel à la plage de M. D. Lepage. Ce fut un beau succès. Une centaine de convives y prirent leurs repas et par là changer qui savait il faut bien penser que tous s'amuseront de bon cœur.

Lundi, l'encaissement de la famille Eugène Vézau qui se prépare à partir pour Montréal. La foule n'était pas très grande, mais tout fut vendu assez bien. Le dimanche dernière un jeune homme, Clyde Fullam se noya en se baignant dans la rivière Castor à quelques milles à l'ouest de Bonnyville. Le corps fut repêché quelques jours plus tard par le constable C. Hay de Bonnyville.

La date des élections éntielles annoncées, les discussions s'accroissent et la campagne prend de l'élan. M. J. M. Deschênes, M. P., tint une grande assemblée à St-Vincent dimanche et lundi le 22, à Bonnyville.

Mme Deschênes reçut un grand nombre de jeunes filles et garçons à l'occasion de l'anniversaire de Mlle Pauline. Tous en gardèrent un souvenir inoubliable. La place Condoine, sur le Moose Lake est très aréchaudée, cet été et les chateaux surgissent à chaque jour. M. Jos Dubuc a maintenant le sien.

Le Rév. Père Routhier est de passage à Bonnyville dans l'intérêt de la bonne presse. Il fait des visites à domicile.

De passage à Bonnyville, M. et Madame Sylva Mahieu, Mlle Eva, Eulalie Rivet et Péggie Ferras et M. L. Rivet de Morinville.

M. et Mme Eugène Campeau avec leur famille de Montréal. En visite chez M. J. H. Lirette, M. l'abbé Alfred et d'autres religieux des Etats-Unis. —Corr.

### SAINT-ALBERT

Lundi 5 août, à 8 hres, a.m. dans la chapelle du Convent d'Yvonne, trois postulantes du noviciat des Sœurs Grises revêtirent le saint habit. Respectueuse et cordiale invitation d'assister à la cérémonie est faite aux Messieurs du Clergé, aux parents des élues et à tous les amis de la communauté.

Il y aura aussi entrée de nouveaux sujets au postulat dans l'après-midi du même jour.

### CLYDE

Il y aura un grand pique-nique de la paroisse le dimanche 28 juillet. Comme les années précédentes, il aura lieu à Island Lake et on y invite chaleureusement tous nos amis. Ceux qui se rendront à notre invitation seront certains de passer une agréable journée.

### LEGAL

Le nombre de nos patients à l'Hôpital Général d'Edmonton a diminué ces jours derniers. Nous sommes heureux de revoir parmi nous Madame Jules Beart qu'une assez grave maladie avait retenue à l'hôpital environ deux jours. Mlle Patricia Monpéit est également de retour. Le bébé Tounpin a dû être opéré la semaine dernière pour appendicite. Il se porte bien.

Nous avons eu au cours de la semaine le plaisir de recevoir la visite du dévoué secrétaire général de l'A.C.F.A., M. Belhumeur, en tournée de recrutement.

De passage à Legal dimanche dernier, le Dr et Madame Boulanger ainsi que leurs deux fils.

### —Corr.

### PROTESTATION

Edmonton, Alta., le 5 juillet, 1935

Monsieur le Rédacteur, "La Survivance", Edmonton.

Monsieur,

Au cours de la semaine dernière se déroula à Morinville le procès d'un homme qui fut trouvé coupable d'avoir battu sa fille. "Ce n'est pas chose tellement extraordinaire," diriez-vous, "puisque nos quotidiens rapportent des événements semblables à tous les jours." En effet, la chose se produit assez souvent en notre province, mais rarement en nos centres ruraux canadiens-français.

Ce que le procès présentait de plus étonnant, cependant, fut la conduite de l'avocat de la défense.

Le juge venait de prononcer sentence lorsque celui-ci dit, à peu de choses près: "Il existait, autrefois, en France, une loi qui accordait à l'homme une telle autorité familiale qu'il pouvait abuser de sa femme comme bon lui semblait. Cette loi est encore juriste en la province de Québec; mais elle n'existe pas en Alberta. Que ce procès serve d'exemple aux Canadiens-Français de ce district."

Etranges paroles pour un avocat de la défense: lorsque son client est trouvé coupable, il le sémence!

Mais nous, il nous intéresse de voir le texte du Code civil français et de l'homme d'abus de sa femme.

Et, en plus, nous aimerions savoir ce qui a pu induire le distingué juriste à parler comme si la majorité des Canadiens-français battent leurs femmes et leurs enfants et sont d'une moralité douteuse!

Autrefois, lorsqu'il cherchait élection, ce même avocat adressait des appels enfumés à ses très estimables Canadiens-français; il lui aura donc fallu oublier quinze ans pour lui faire oublier ses idées de champion du groupe canadien-français et en devenir le médisant.

Veuillez croire, Monsieur le Rédacteur, à mes sentiments les plus respectueux,

CANADIEN.

## Quelques mots sur le Canadien National

En 1934, le Canadien National a payé près de 100 millions de dollars en traitements et salaires à un nombre moyen de 74,774 employés. Ses trains ont circulé sur un réseau d'environ 23,676 milles, transporté plus de 10 millions de voyageurs ainsi que 44,719,477 tonnes de marchandises, d'une valeur de plusieurs centaines de millions de dollars.

Durant la même période, le Canadien National a repris à son service un grand nombre d'employés qu'il avait du mettre à pied par suite du ralentissement de l'activité économique. Ses transports de marchandises se sont élevés à une proportion de 18% en regard de l'année précédente. Le parcours moyen de chaque chargement fut de 376 milles. Les voyageurs, au nombre de plus de 10 millions, qui ont utilisé ses lignes, y ont dépensé \$16,931,229, soit environ \$1.62 chacun sur une distance moyenne de soixante-cinq milles et trois-quarts.

Ces données statistiques disent eloquemment l'ampleur des services qu'assure le Canadien National au public de ce pays. Elles révèlent une progression sensible du volume de ses affaires par rapport à 1933, laquelle s'est traduite par le emploi d'un grand nombre de gens, le paiement de sommes plus considérables en traitements et salaires, ainsi que par une augmentation appréciable du travail d'achat du consommateur canadien bnf, une situation dont il y a lieu d'être satisfait.

Il est permis de croire qu'une amélioration graduelle de la situation du Canadien National, outre qu'elle perpétuera et amplifiera ces résultats, profitera grandement à la collectivité canadienne.

Cette année, le Canadien National, la plus gigantesque entreprise ferroviaire de l'hémisphère occidentale, coopère étroitement à la campagne nationale entreprise pour combattre le chômage et restaurer l'activité industrielle au pays. Ce réseau se croit donc justifié de vous demander d'utiliser davantage ses services de transport, de messagerie, de téléphonie et d'électricité. En le faisant vous aidez matériellement, à la fois, le réseau national et le pays tout entier et vous aurez pleine valeur pour votre argent.

Le Canadien National délivre, l'état des billets d'excursion et de voyage à prix réduits. Renseignez-vous auprès des agents.



## De Quoi Demain sera-t-il fait...?

Nul ne connaît l'avenir. Il est facile de prévoir, cependant, que demain apportera sa part de besoins, d'obligations et de charges. Ne vivez pas au jour le jour; prenez vos dispositions pour l'avenir. Le moyen d'avoir de l'argent, c'est d'en amasser avec régularité. Rien n'encourage autant l'économie qu'un compte d'épargne. Vous recevrez le meilleur accueil à la

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE

550 Bureaux au Canada

Succursale à EDMONTON

J. A. BRODEUR, gérant

Mais "à vaincre sans péril on triomphe sans gloire", a dit le poète. Et le Père Fabien avait montré la voie de l'honneur.





## CANADA "1935"

### AGRICULTURE (SUITE)

Les apiculteurs de l'Ontario sont aussi organisés en coopérative avec 1,100 membres. Cette association place par année sur le marché environ 4,000,000 de livres de miel.

Les statistiques disponibles indiquent que 384 associations se sont organisées pour fins d'achat des outillages agricoles et de marchandises sur le plan coopératif. Ces associations de consommateurs, dont la Saskatchewan a la bonne moitié des membres, compte 30,546 membres. La valeur des ventes effectuées ainsi au cours de l'année a atteint \$7,042,769. Dans cinq provinces des sociétés coopératives d'achat en gros achètent des marchandises pour leurs actionnaires.

### RICHESSE ET REVENU AGRICOLES DU CANADA

La richesse agricole brute du Canada de 1933 est estimée à environ \$5,232,572,000, estimation révisée de 1931. La valeur brute de la production agricole dépasse \$762,302,000 en 1933, soit une réduction de \$4,492,000, sur 1932.

Les tableaux qui suivent font connaître la richesse agricole du Canada par provinces en 1933, et le revenu agricole par item, de 1928 à 1933. L'Ontario possédait environ 28 p.c. de la richesse totale, la Saskatchewan 22 p.c. et la province de Québec 17 p.c. en 1933.

L'estimation du revenu net agricole du Canada s'obtient par des séries de déductions sur le produit brut des grandes cultures, pour le fourrage, pour le bétail des fermes, la semence et le grain non vendable. Une estimation préliminaire des recettes nettes des produits agricoles au Canada en 1933 donne \$464,499,000, comparativement

à \$475,511,000, estimation révisée de 1932.

Cette date on croit que le revenu agricole de 1934 dépassera quelque peu celui de 1933, en dépit de la crise continue dans certaines branches de l'agriculture. La production totale de grain l'emporte quelque peu sur celle de 1933 et la moyenne des prix reste bien plus élevée. Le nombre des bovins et des ovins dépassait, le 1er juin 1934, celui de la date correspondante de 1933, les augmentations considérables de l'ouest compensant les diminutions de l'est. Le nombre de chevaux continue de décliner, à cause probablement de la liquidation excessive aux prix élevés. Les prix des porcs restent élevés. La production du beurre accuse une légère augmentation sur celle de 1933, mais celle du fromage a atteint son plus bas niveau depuis plusieurs années. L'aviculture a profité des prix relativement baissés, mais la production a baissé quelque peu. La production et les prix de la laine ont été plutôt décevants. La production des fruits accuse une baisse prononcée à cause des rigueurs de l'hiver et de la sécheresse dans l'est du Canada et dans les Provinces Maritimes, mais les résultats ont été favorables en Colombie Britannique. Le prix des pommes était très bas au début de la récolte. Malgré les lourdes pertes subies dans les récoltes de quelques districts les conditions générales du cultivateur canadien sont un peu meilleures, mais sans être encore satisfaisantes.

### GRANDES CULTURES

Superficies.—Selon le recensement de 1891, les grandes cul-

tures en 1890 couvraient 15.6 millions d'acres. Cette superficie atteinte près de 58.5 millions d'acres en 1933, soit une expansion de 275 p.c. en 43 ans. Les deux principaux facteurs responsables de cette vaste expansion des cultures sont premièrement l'ouverture des Provinces des Prairies, et deuxièmement la Grande Guerre, qui, au cours de la période de 1913 à 1919 seulement, a provoqué un accroissement d'environ 50 p.c. des emblavures.

Blé.—Un progrès remarquable dans la production de blé depuis 1870 est illustré par le tableau qui suit. Antérieurement à 1905, le volume de blé produit annuellement n'atteignait pas 100 millions de boisseaux. Durant six années ce volume resta régulièrement au-dessous de ce chiffre, jusqu'à ce qu'il eût atteint 231 millions de boisseaux en 1911. Trois fois seulement en vingt années, la production de blé fut inférieure à 200 millions de boisseaux, en 1914, 1918 et 1919. La récolte phénoménale de 1915 de plus de 393 millions de boisseaux établit un record pour un certain nombre d'années jusqu'en 1922, quand près de 400 millions de boisseaux furent récoltés. De nouveaux records de production ont été établis en 1923 (474 millions de boisseaux); en 1927 (480 millions de boisseaux); et en 1928 (567 millions de boisseaux). Les années 1929 à 1931 ont été marquées par des conditions climatiques moins propices au blé. La récolte de 1932 a été moyenne, celle de 1933 est la plus faible depuis 1924, donnant seulement 282,771,000 boisseaux et celle de 1934 donnant 275,252,000 boisseaux, estimation préliminaire.

Autres grains.—Ces derniers consistent en avoine, orge, seigle, lin, sarrasin, pois, grains mélangés et maïs. Les deux premiers ont pris une importance réelle parmi les grandes cultures du Canada. La production d'avoine a atteint un volume considérable, s'élevant au total exceptionnel de plus de 564 millions de boisseaux en 1923; la superficie emblavée s'est agrandie de 3,961,356 acres en 1890 à 13,730,200 acres en 1934, avec une production de 324,745,000 boisseaux. L'orge, avec une production de 11,496,000 boisseaux en 1920, donne le rendement extraordinaire de 136,391,400 boisseaux en 1928, puis baisse à 63,748,000 boisseaux en 1934. La production du seigle qui s'élevait à 1,064,358 en 1870 augmentait à 32,373,400 boisseaux en 1922 et donnait 5,437,000 boisseaux selon la deuxième estimation de 1934.

Valeur des récoltes.—Les prix des produits agricoles ont atteint leur sommet en 1919, immédiatement après la guerre. Ils baissèrent rapidement ensuite et se trouvaient à un très bas niveau en 1923 mais se relevèrent avantageusement les années suivantes jusqu'en 1930 alors que les déclin prononcés commencèrent, pour conduire les prix de plusieurs récoltes aux plus bas prix encore connus. La valeur des grandes cultures qui était de \$384,513,795 en 1910 avait augmenté en 1914 à \$638,580,000. Avec les effets de la guerre, le maximum fut atteint en 1919 avec un total de \$1,537,170,000. Cette valeur descendit à \$899,226,200 en 1923; mais le retour des prix ajouta aux excellentes récoltes à porté cette valeur à \$1,173,133,600 en 1927, \$1,125,003,000 en 1928, déclinant à \$948,981,000 en 1929, \$662,041,000 en 1930, à \$432,199,400 en 1931, \$452,226,900 en 1932 et à \$422,148,000 (estimation) en 1933. L'estimation provisoire pour 1934, donnée ci-dessous, est portée à \$536,498,600. Les prix de 1933 se

## L'AGRICULTURE A L'ECOLE

L'introduction de l'enseignement agricole dans le programme scolaire est une question qui a reçu beaucoup d'attention en ces dernières années. On se demande quel genre d'enseignement rentre le mieux dans ce programme, "disait le Dr R. C. Wallace, président de l'université de l'Alberta, à la 15ème convention de l'Association canadienne des agriculteurs techniques assemblés à Edmonton. "Admettons franchement tout d'abord, dit-il, que les efforts tentés par ceux qui s'intéressent à l'enseignement agricole à l'école n'ont pas abouti à grand'chose. La leçon agricole des classes IX et X de l'école secondaire n'a pas donné ce que l'on attendait, et le jardin scolaire établi avec tant d'enthousiasme, il y a trente ans, a disparu aujourd'hui de l'Ouest canadien.

Les difficultés étaient si nombreuses que nous ne nous proposons pas de les discuter ici; le manque de maîtres et de maîtresses d'école préparés à ce travail, la cessation de la vie scolaire pendant la saison de végétation, etc. Il est une leçon que nous avons apprise cependant, c'est que, dans l'école publique comme dans l'école secondaire, c'est la science et non l'art d'une vocation que l'on peut enseigner avec succès. Pour cette raison le Dr Wallace croit que l'enseignement agricole ne réussira dans l'école publique et l'école secondaire qu'en corollaire avec l'étude de la science naturelle. Si l'on faisait sans cesse l'application des principes de la science dans les procédés végétaux et animaux, dans l'étude de la météorologie, dans celle des procédés du sol, l'intérêt dans l'agriculture et les procédés agricoles naîtrait naturellement des principes scientifiques fondamentaux qui ont une application universelle, et le maître d'école ne serait plus exposé à compromettre sa réputation en se posant en expert dans un champ où il n'est pas accepté. Voilà la voie dans laquelle nous devons nous diriger à l'avenir.

Par contre, les cercles de la jeunesse agricole ont été un grand succès, de même que les expositions scolaires qui comportent des projets agricoles, parce que ce travail se fait en dehors de l'école, dans l'atmosphère de la ferme, avec l'aide d'agronomes de district. Ces projets, dans la mesure où ils ont été exécutés par les jeunes gens eux-mêmes, ont été le progrès le plus solide que l'on ait encore obtenu dans la formation agricole des écoliers. Malheureusement, ce système n'a pas encore été appliqué à toutes les écoles ni à tous les écoliers dans les districts ruraux.

## LES RECHERCHES SCIENTIFIQUES AU CANADA

Dans un discours sur la coordination des recherches, prononcé à la 15ème Convention annuelle de la Société canadienne des agriculteurs techniques tenue à Edmonton, Alberta, le Dr J. M. Swaine, Directeur des Recherches du Ministère fédéral de l'Agriculture, a tracé l'exposé des moyens que possède le Canada pour entreprendre des recherches. Il y a, dit-il, dans les institutions canadiennes des investigateurs compétents et bien formés, mais ils ne sont pas assez nombreux. Le Ministère fédéral de l'Agriculture, dont les quartiers généraux sont à Ottawa, entretient un personnel d'experts et quelque soixante laboratoires, grands et petits, principalement consacrés aux recherches agricoles. Ces laboratoires, attachés aux différentes divisions du Ministère, sont répartis dans toutes les provinces. Il y a aussi dans les différentes provinces, trente-quatre fermes expérimentales se livrant à des recherches et plus de deux cents stations de démonstration qui font l'application et la démonstration pratiques des résultats obtenus sur ces fermes.

Dans ce système de laboratoires et de fermes où les préposés attaquent directement les principaux problèmes agricoles, le Ministère de l'Agriculture a une organisation peut-être sans rivale; il possède également de bonnes facilités pour effectuer certains types de recherches de laboratoires. Il y a en outre plusieurs centaines de fonctionnaires engagés dans l'application des lois fédérales agricoles et dans des travaux d'extension et de service dans un grand nombre de voies, de sorte que la liaison entre les recherches d'une part et l'industrie de l'autre est excellente.

Le Conseil national des recherches, dit le Dr Swaine, possède à Ottawa un laboratoire bien outillé dans un superbe bâtiment moderne, ainsi qu'un personnel peu nombreux, mais bien formé, qui se consacre dans l'ensemble aux recherches agricoles fondamentales. En dehors du Service de biologie et d'agriculture, il y a les Services de la physique du génie et de la chimie qui étudient les problèmes agricoles spéciaux se rapportant à ces sciences.

Beaucoup des membres du personnel et des élèves diplômés des collèges d'agriculture dans les différentes provinces s'occupent de recherches et ils font des apports très importants dans ce domaine; c'est à eux également qu'incombe la fonction très importante de découvrir et de former les futurs investigateurs. Les Ministères provinciaux conduisent aussi beaucoup de recherches, généralement aux collèges d'agriculture; de même que le Ministère fédéral ils ont des services d'extension très bien organisés, formant une liaison précieuse entre les recherches et l'industrie. Il y a aussi les laboratoires des universités, où l'on s'occupe des problèmes touchant l'agriculture. Enfin il y a l'Association canadienne des agriculteurs techniques qui a été un facteur puissant dans la progrès et la coordination des recherches agricoles par l'intermédiaire de ses comités, les nombreux contacts qu'elle a facilités, et ses publications et son appui moral. Plusieurs sociétés professionnelles ont fait autant dans leurs champs respectifs.

sont un peu améliorés, et ceux qui ont prévalu jusqu'à la fin de novembre 1934 indiquent d'autres augmentations distinctes. Ces derniers prix sont sujets à d'autres révisions, cependant, d'après la courbe des prix agricoles pour le reste de la saison.

### Notes Agricoles

Le commerce canadien des produits de ferme révèle une augmentation au cours de l'année fiscale de 1934-35 sur l'année fiscale précédente. Les exportations de produits de ferme ont augmenté de \$24,713,523 soit 10 pour cent, passant de \$237,718,499 en 1933-34 à \$262,432,022 en 1934-35.

### SASKATOON, Sask.

Ecllosion accrue et chaleur ont activé campagne empoisonnement sauterelles, mais dégâts peu considérables durant semaine passée. Dégâts par larves de taupin vont diminuant. Chenilles toujours actives; ont ravagé plus de cent mille acres région Leader-Fox Valley. Réensemencement commence à être possible. Pertes également à Glaslyn, Zealandia, Harris et Glenside.

### RECHERCHES SUR

#### LES MARCHES

Beaucoup de cultivateurs qui autrefois ne s'intéressaient guère qu'à la production commencent à comprendre que la demande qui existe pour le produit qu'ils vendent exerce tout autant d'effet que l'offre sur le prix de ce produit. Une étude élaborée de la vente d'un produit quelconque comporte la compilation de renseignements sur tout le procédé de distribution de ce produit, du producteur au consommateur. Il faut étudier les méthodes et les pratiques de ceux qui s'occupent du commerce, les frais de préparation et de transport, les facilités de manutention sur la ferme, au point de campagne et au point terminus, le marché public ou aux enchères, les prix du gros et du détail, et les nombreux aspects de la demande ou des préférences du consommateur. Cette enquête pourrait également comprendre l'étude des rapports qui existent entre la qualité ou la catégorie et le prix obtenu par le producteur, l'acheteur de campagne, le marchand de gros et le détaillant. En ce qui concerne les recherches spécifiques sur le commerce, l'économiste agricole déclare qu'il ne s'est donné que très peu d'attention à la compilation de faits touchant les préférences manifestées par le consommateur et la concurrence faite par d'autres articles sur les marchés d'outremur, en vue de développer la vente de nos produits d'exportation dans les pays qui n'emploient actuellement que de petites quantités de ces produits.

### LE JARDIN POTAGER

Si l'on connaissait mieux la valeur des légumes et l'économie qui résulte de leur emploi régulier dans le régime alimentaire sur la ferme, on verrait beaucoup plus de jardins potagers autour des fermes à la campagne. Ce n'est assurément pas agrégé de dire que la valeur des légumes est des différents légumes cultivés sur un quart d'acre de terre peut atteindre environ \$30; si l'on prend ce chiffre comme base, dans une seule province comme la Nouvelle-Ecosse où il y a 50,000 fermes et jardins qui peuvent produire une récolte valant ce montant pour l'emploi de la famille seulement, on arrive à un montant total de \$1,500,000. Il y a sans doute bien des détails essentiels qui exigent de l'attention si l'on veut révéler la culture des légumes, mais il suffit d'avoir un jugement raisonnable pour mener à bien l'entreprise. On trouvera des renseignements complets sur beaucoup de sujets relatifs à cette question, et notamment la dimension du jardin, son emplacement, l'ameublement, les légumes à cultiver, les outils chimiques, les légumes de saison fraîche et chaude, la bonne semence, le plan du jardin, le système de plantation, les légumes recommandés et d'autres détails importants dans la publication "Le Jardin potager" préparé par W. S. Blair, régisseur de la Ferme expérimentale fédérale de Kentville, et publiée par le Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

Entre le 1er janvier et le 6 juin 1935, le nombre total de bovins castrés au Canada-Unis a été de 7,295; il y avait également 1,630 veaux. Le nombre de bovins ainsi exportés aux Etats-Unis pendant l'époque en question dépasse d'environ 8,000 les exportations totales de bovins castrés pendant toute l'année 1934, sur tous les pays.

**M'DERMID STUDIOS LTD**  
PORTRAIT & COMMERCIAL  
Photographers of Distinction  
Artists & Engravers  
10133 - 101st Street, Edmonton

Tél.: 21131 — Edmonton.  
**Cecil Hotel**  
Jas. BEAUCHAMP, prop.  
Angle ave. Jasper et 104e rue  
Chambres, chaude et froide  
et téléphone. — Le rendez-vous  
des Canadiens à Edmonton.

Vous désirez faire un  
**BON REPAS?**  
Venez au  
**Cecil Hôtel Café**  
Sous nouvelle administration  
10114 A Jasper, tél. 2144, Edm.

121.123 8e Ave Est. Tél. M3322  
Chambres de 50c à \$1.50  
**Hôtel Victoria**  
C. E. Deruchie, gérant  
CALGARY ALBERTA

**B. B. B.**  
Demandez toujours les  
**BATTERIES B. B. B.**  
Hale Brothers Battery Co. Ltd.  
10363 106e rue — Edmonton

**SANDY'S**  
Machine Repair Shop  
Mécanismes délicats réparés  
Gramophones, Fustes, etc.  
Patins aiguisés.  
Tél.: 24949 10116 100A rue

**J. P. FITZGERALD**  
Fournisseur pour chauffage au gaz  
Ingénieur spécialiste pour  
le chauffage  
Tél. 21470. Résid. 81268  
8550 avenue Jasper

Faisons commissions. Portons  
valises, caisses. Livrons paquets,  
messagers. Garçons et autos à  
votre service.—Tél. 2244-2602  
**CHAMPION'S**  
PARCEL DELIVERY  
10121 101 rue—T. M. Champion

**W. J. SPRUHAN**  
Saint-Paul, Alberta  
ENTREPRENEUR DE POMPES  
FUNEBRES ET EMPLOI  
Service: Jour et nuit—Tél. 90

**CONNELLY - McKINLEY**  
LIMITED  
Entrepreneurs de pompes  
funébres et embaumeurs  
Tél. 22222 10007 109e rue

**GILLESPIE GRAIN CO. LTD.**  
Edmonton, Alta.  
Élévateurs ruraux. Accommodations  
aux éleveurs terminaux.  
Département des options  
Vous trouverez qu'il est avantageux  
d'engager une compagnie de grain  
dont le bureau-chef est à Edmonton.  
Téléphone 23438

**HAINSTOCK & SON, LTD.**  
Entrepreneurs de pompes funébres  
Tél.: 32025 10541 81e ave.  
Edmonton-Sud, Alta.  
Succursale de Leduc, Tél.: 29  
J. E. Clément, repère, Beaumont

Une mère reconnaissante  
"Je tiens à vous dire ce que le Dr. No-  
vo du Dr. Pierre a fait pour moi et  
pour ma famille," écrit Mme Charles  
Bartel, de Peawaukee, Wis. "J'ai cinq  
enfants et vous m'avez certainement  
épargné bien des frais de docteurs.  
Si vous suez pu me voir il y a six  
ans vous n'auriez jamais cru que je  
sois la même personne. Votre Novoro  
du Dr. Pierre m'a tant fait de bien.  
Que Dieu vous bénisse!" Le Novoro du  
Dr. Pierre est un remède qui a fait ses  
preuves et qui affecte salutairement  
l'action de la digestion et de l'assimila-  
tion, aidant ainsi à édifier un corps  
robuste et sain. Ce célèbre remède ne  
peut être obtenu chez les pharmaci-  
ens. Seuls des agents locaux peuvent  
le fournir. Pour renseignements  
écrire à Dr. Peter Fahrney & Son Co.,  
2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.  
Livré exempt de douane au Canada.

## HAYWARD LUMBER CO. LTD.

Manufacturiers de CHASSIS, PORTES, BOISE-  
RIES pour églises, bureaux et magasins.

Toutes sortes de matériaux de construction.

Demandez nos prix

Téléphone: 26155 — Edmonton, Alta.

Faites-nous faire vos estimés!

## J. C. BURGER CO., LTD.

3694 103e rue 12402 110e ave  
Edmonton-Sud Edmonton  
Tél.: 32234-2233 Tél.: 21702

## LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Tél.: 21768 10718 101e rue

## Assurances de toutes sortes

### H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906 721 Edifice Tegler  
Téléphone: 24344

## McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

## Butter-Krust

d'Edmonton.

Le pain favori des familles particulières

## POISSONS FRAIS, FUMES et SALES.

— Saumon rouge, filets, merluques, éperlans, harengs, etc.

Arrivages quotidiens de poissons de choix des lacs et de l'océan.

### MADAME JAMES JONES

Marché à poissons municipal. — GROS et DÉTAIL  
Tél. 21331 Nous faisons la livraison.

# LAUREATS DU CONCOURS DE FRANCAIS

(suite du grade IX)

Paul Gorieu, Juniorat St-Jean	55.5
Paul Mercier, Ecole Durlingville, Fort Kent	55
Aristides Dohagray, Juniorat St-Jean	54.5
Gracia Tardif, Ecole Arctic, St-Vincent	54
Béatrice Sirois, Couvent de l'Assomption	53.5
Claude Michaud, Juniorat St-Jean	53
Eucled Belzil, Collège des Jésuites	52
Louis Collin, Ecole consolidée de Donnelly	52
Charles E. St-Jean, Collège des Jésuites	52
Maurice Philon, Collège des Jésuites	52
Lucienne Croteau, Ecole Durlingville, Fort Kent	51.5
Florence Lajoie, Ecole St-Paul	51

CATEGORIE A: Elèves des pensionnats;  
B: Elèves externes des villes et villages;  
C: Elèves des écoles de campagne.

## GRADE VIII

CATEGORIE "A"	
Blanche Aubin, Ecole consolidée de Falher	90
Pauline M. Déchêne, Couvent de l'Assomption, Edm.	89
Lucile Bessette, Couvent du Lac La Biche	88.7
Yvette Martineau, Ecole consolidée de Falher	89
Noé Bossé, Juniorat St-Jean	89
Germaine Guindon, Ecole consolidée de Falher	86.5
Louis Breton, Collège des Jésuites, Edm.	86.5
Madeleine Durocher, Couvent du Lac La Biche	85
Alice Trotter, Couvent Notre-Dame, Morinville	84.5
Guido Blasetti, Juniorat St-Jean	83
Irène Noël, Couvent St-Augustin, Peace River	82.5
Juliette Hachey, Ecole consolidée de Falher, Falher	81
Victoria Gagné, Ecole consolidée de Donnelly	80
Léonidas Moreau, Juniorat St-Jean	79.5
Rita Gamache, Ecole consolidée de Falher	79
Jeanette Rousseau, Couvent N.-Dame, Morinville	79
Bibiane Rendiers, Ecole consolidée de Falher	78.5
Roland Villeneuve, Juniorat St-Jean	78
Florence Gamache, Ecole consolidée de Falher	77.5
Jean-Paul Drouin, Collège des Jésuites	75.5
Thérèse Beauchemin, Couvent de l'Assomption, Edm.	75.5
Flora Côté, Couvent de l'Assom., Edm.	75
André Rostang, Collège des Jésuites	75
Claire Hamel, Couvent de l'Assomption, Edm.	74
Bernard Tremblay, Collège des Jésuites	73.5
Pierre Gagnon, Juniorat St-Jean	73
Clément Richie, Ecole consolidée de Donnelly	72.5
Annette Collin, Ecole consolidée de Donnelly	72.5
Eugène Hamel, Juniorat St-Jean	71.5
Pierre Garipé, Collège des Jésuites	71
Laura Day, Ecole consolidée de Falher	68
Georges Deschênes, Collège des Jésuites	68
Cécile Côté, Couvent St-Augustin, Peace River	67.5
Antoine Mahé, Juniorat St-Jean	67.5
David LaRose, Collège des Jésuites	66
Bernard Bougie, Collège des Jésuites	64
Edouard Dzeilin, Juniorat St-Jean	64
Albert Martel, Collège des Jésuites	63
Raymond Sergent, Collège des Jésuites	62.5
Paul DeChamplain, Collège des Jésuites	62.5
Alphonse Nobert, Juniorat St-Jean	61.5
Rodolphe LaFrance, Juniorat St-Jean	61.5
Fernande Boris, Ecole consolidée de Falher	61.5
Paul Turgeon, Collège des Jésuites	60.5
Laurent Desaulniers, Ecole consolidée de Falher	60
Yvette Pepin, Couvent de l'Assomption, Edm.	59.5
Robert Martel, Collège des Jésuites	58
M. Rose L'Heureux, Ecole consolidée de Falher	57.5
Edouard Brousseau, Collège des Jésuites	56
Jean-Louis Barbeau, Collège des Jésuites	53
Ernest Bastide, Collège des Jésuites	53

CATEGORIE "B"	
Germaine Lamoureux, Ecole St-Paul, St-Paul	89
Thérèse Laberge, Ecole Arctic, St-Vincent	84
Béatrice St-Onge, Ecole St-Paul, St-Paul	82
Alice Roberge, Ecole St-Paul, St-Paul	81.6
Lillian Pagé, Ecole St-Aubin, Chauvin	81.5
Lucien Lambert, Ecole Grandin, Edm.	81
Fernand Joly, Ecole St-Paul, St-Paul	80
Marie-Anne Gagné, Ecole Lafond, Lafond	79.5
Jeanne d'Arc Roy, Ecole Thibault, Morinville	79.5
Lorraine Olsen, Ecole Sacré-Coeur, Légal	79.5
Pauline Mailoux, Ecole St-Paul, St-Paul	79
Gile Labine, Ecole Sacré-Coeur, Légal	78.5
Jeanette Jacques, Ecole Thibault, Morinville	78
Berthe Gamache, Ecole St-Paul, St-Paul	75
Angéline Leduc, Ecole Thibault, Morinville	73.5
Lucienne Thérèse, Ecole St-Paul, St-Paul	73.5
Carmelle Joly, Ecole St-Paul, St-Paul	72
Berthe Gaurreau, Ecole St-Paul, St-Paul	72
Ernest Morissette, Ecole Thibault, Morinville	72
Marie Béland, Ecole Thibault, Morinville	71
Léo Lefebvre, Ecole St-Paul, St-Paul	71
Juliette Boisjoli, Ecole Thibault, Morinville	70
Lauranna Régimbald, Ecole Sacré-Coeur, Légal	70
Marguerite Royer, Ecole Beaumont, Beaumont	69
Cécile Pagé, Ecole St-Aubin, Chauvin	68
Cécile Potvin, Ecole St-François, Edm.-nord	68
Thérèse Potvin, Ecole St-François, Edm.-nord	68
Yvette Drouin, Ecole St-Paul, St-Paul	67.5
Sylvianne Potvin, Ecole Sacré-Coeur, Légal	67.5
Marie-Paule Marcotte, Ecole Bonnyville, Bonnyville	67
Louis Châteaufort, Ecole Guy, McLennan	67
Thérèse Mercier, Ecole Grandin, Edm.	66.5
Olga Maksymuk, Ecole St-Paul, St-Paul	66.5
Thérèse Gauthier, Ecole Thibault, Morinville	66.5
Laurette Leblanc, Ecole Beaumont, Beaumont	66
Irma Loiseau, Ecole Thibault, Morinville	65.5
Albert Cormier, Ecole Sacré-Coeur, Légal	65.5
Alice St-Arnaud, Ecole Arctic, St-Vincent	65
Eva Roy, Ecole Thibault, Morinville	65
Lionel Pagé, Ecole Sacré-Coeur, Légal	65
Marguerite Soetaert, Ecole Thibault, Morinville	64
Arthur Boileau, Ecole Grandin, Edm.	63.5
Georges Desmarais, Ecole Thibault, Morinville	62.5
Madeleine Labine, Ecole Sacré-Coeur, Légal	60.9

Gérard Tougas, Ecole Grandin, Edm.	60
Ellen McMahon, Ecole St-Paul, St-Paul	60
Emile Thérien, Ecole St-Paul, St-Paul	60
Marie-Rose Perras, Ecole Sacré-Coeur, Légal	60
Cécile Foisy, Ecole St-Paul, St-Paul	59
Eva Deschênes, Ecole Sacré-Coeur, Légal	59
Georgette Morin, Ecole Grandin, Edm.	58.5
Rose Sheehan, Ecole Thibault, Morinville	58
Raymond Tétrault, Ecole St-Martin, Vegreville	58
Germaine Houle, Ecole Thibault, Morinville	57
Bernard Deslauriers, Ecole St-Paul, St-Paul	56
Roger Charlebois, Ecole St-Paul, St-Paul	54
Lorraine LaRue, Ecole Grandin, Edm.	52.6
Marcelle Lavoie, Ecole St-Paul, St-Paul	51.5
Berthe Tessier, Ecole St-Paul, St-Paul	51

## CATEGORIE "C"

Isola Hébert, Ecole Turcotte, Villeneuve	71
Lucille Laferrière, Ecole Lac Magloire, Falher	70
Enédine Rocque, Ecole Ste-Claire, Lamoureux	68.7
Jeanne Laferrière, Ecole Lac Magloire, Falher	68
Yvette Auger, Ecole Diligence, Légal	64.5
Fernand Trudeau, Ecole Diligence, Légal	61.5
Jeanette Houle, Ecole Saskatchewan, Lamoureux	54
Margaret Todd, Ecole St-Eugène, Lamoureux	51

## GRADE VII

CATEGORIE "A"	
Denise Mireault, Couvent de l'Assomption, Edm.	88.5
Robert Pelletier, Couvent Notre-Dame, Morinville	88
Marcelle Bérubé, Couvent de l'Assomption, Edm.	87.2
Laurier Belair, Juniorat St-Jean, Edm.	84.2
Cécile Menier, Couvent Notre-Dame, Morinville	82.7
Thérèse Dandurand, Ecole consolidée de Donnelly	82.7
Yvonne Rahoud, Couvent du Lac La Biche	82
Réal Auger, Collège des Jésuites, Edm.	81.5
Jeanne Constantin, Ecole consolidée de Falher	80.7
Thérèse Poulin, Ecole consolidée de Donnelly	80.2
Edmond Pelletier, Couvent du Lac La Biche	80
Adrienne Verant, Ecole consolidée de Falher	80
Yvonne Diamond, Couvent de l'Assomption, Edm.	77.7
Willa McDonald, Couvent de l'Assomption, Edm.	76.5
Roger Bellil, Collège des Jésuites, Edm.	75.7
Clet Gauthier, Ecole consolidée de Donnelly	74.7
Lucien Beaudin, Collège des Jésuites, Edm.	70.7
Louis de Champlain, Collège des Jésuites, Edm.	70.5
Roger Gamache, Collège des Jésuites, Edm.	70.5
Adèle Pariseau, Ecole consolidée de Donnelly	70
Albert Dupuis, Ecole consolidée de Falher	70
Edmond Gamache, Collège des Jésuites, Edm.	69.2
Léonie Léonard, Couvent Notre-Dame, Morinville	69
Roger Rousseau, Couvent Notre-Dame, Morinville	67.7
Joseph Dupuis, Juniorat St-Jean, Edm.	66.5
Edgar Hamel, Ecole consolidée de Falher	66.5
Antoinette Moulou, Ecole consolidée de Falher	66.2
Robert Demers, Collège des Jésuites, Edm.	66.2
M. Paul Mercier, Juniorat St-Jean	65
Paul-Emile Côté, Collège des Jésuites	64.7
Blandine Houle, Couvent Youville, St-Albert	64.5
Berthe Constantin, Ecole consolidée de Falher	64
Thérèse Langelier, Ecole consolidée de Falher	63.5
Alcide Gaumont, Juniorat St-Jean, Edm.	63
Charles Blais, Collège des Jésuites, Edm.	63
Robert Gamache, Ecole consolidée de Falher	62
Gilbert Desrochers, Collège des Jésuites, Edm.	61.7
Des Neiges Brault, Couvent Notre-Dame, Morinville	61
Diane Villeneuve, Ecole consolidée de Falher	60.7
Jacqueline Sylvestre, Couvent Youville, St-Albert	60.5
Albérie Aubin, Ecole consolidée de Falher	60
Donat Lemire, Ecole consolidée de Falher	60
Louis Proulx, Collège des Jésuites, Edm.	59
Pierre l'Abbé, Ecole consolidée de Falher	58
R. Paul Vincent, Collège des Jésuites, Edm.	57.2
R. F. J. Lamothe, Collège des Jésuites, Edm.	56.5
Roland Pelletier, Collège des Jésuites	56.5
Françoise Sylvestre, Couvent Youville, St-Albert	56.5
Marcel Tailleux, Couvent Notre-Dame, Morinville	55.7
Rosa Jones, Couvent Youville, St-Albert	55.5
Arthur Roy, Ecole consolidée de Falher	55.5
Claude Malhomme, Collège des Jésuites, Edm.	54.2
Laurent Brousseau, Collège des Jésuites, Edm.	53.2
Roland Michaud, Juniorat St-Jean, Edm.	52
E. H. Berlinguette, Collège des Jésuites, Edm.	51
Maxine Martin, Couvent de l'Assomption, Edm.	50.5
Gloria Day, Ecole consolidée de Falher	50.5
Arthur Châtel, Collège des Jésuites, Edm.	50
Arsène Ethier, Ecole consolidée de Falher	50

## CATEGORIE "B"

Marivonne Roy, Ecole St-Aubin, Chauvin	84.7
Juliette Journault, Ecole Lafond, Lafond	83.7
Yvette St-Hilaire, Ecole St-Martin, Vegreville	83.7
Fernand Champagne, Ecole Thibault, Morinville	81
Yolande Bisson, Ecole Guy, McLennan	80.5
Gérard Mercier, Ecole Arctic, St-Vincent	77.7
Paul Pilon, Ecole Sacré-Coeur, Edm.	76
Annette Desaulniers, Ecole Lafond, Lafond	76
Liliane Belzil, Ecole St-Martin, Vegreville	75
Clara Baert, Ecole Sacré-Coeur, Légal	75
Cécile Lefebvre, Ecole St-Paul, St-Paul	75
Walter Fagnan, Ecole Dunrobin, Vimy	73
Yvonne Paré, Ecole St-Aubin, Chauvin	71.5
Thérèse Laflaur, Ecole St-Paul, St-Paul	71.2
Simone Magnan, Ecole Beaumont, Beaumont	71
Rachel Dalphond, Ecole Thibault, Morinville	71
Philippe Comeau, Ecole Thibault, Morinville	70
Béatrice Langevin, Ecole Arctic, St-Vincent	68
Berthe Fagnan, Ecole Dunrobin, Vimy	67
Georgette DeFonancourt, Ecole Thibault, Morinville	67
Alma Bérubé, Ecole Beaumont, Beaumont	66.5
Simonne Lessard, Ecole St-Edmond, Edm.	66
Alice Voghell, Ecole Thibault, Morinville	65.7
Claudia Lagassé, Ecole St-Paul, St-Paul	64
Gertrude St-Jean, Ecole St-Edmond, Edm.	62.7
Rosa Cormier, Ecole Sacré-Coeur, Légal	62
Raymond Lemieux, Ecole Sacré-Coeur, Edm.	61.7
Suzanne Dame, Ecole Grandin, Edm.	61.7
Juliette Landreville, Ecole St-Paul, St-Paul	61
Lucien Drouin, Ecole St-Paul, St-Paul	61
Jeanette Martin, Ecole Arctic, St-Vincent	61
Charlotte Lachapelle, Ecole St-Paul, St-Paul	61
Marie Berthe Tardif, Ecole Arctic, St-Vincent	60

(à suivre la semaine prochaine.)

## Petites Annonces

Avis de décès, funérailles, mariages, fiançailles; ventes à l'encan; avis légaux, de faillites, etc., etc. TELEPHONE: 24703

## TARIF

PETITES ANNONCES.—12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot additionnel. Six insertions pour le prix de cinq. Strictement payable d'avance. Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres.  
AVIS de décès, de funérailles, de messes, de mariages, de fiançailles, de services universitaires, de remerciements, etc., etc.: 50c par insertion selon la formule ordinaire.  
NOTES commerciales, "Readers": 3c du mot; charge minimum: 50c.  
AVIS d'assemblées, de soirées, de réunions de club, société ou associations: annonces relatives à des parties de cartes, fêtes champêtres, etc., etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre y compris. Minimum: 50c.  
AVIS d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par shérif, de dividendes, etc.: 10c la ligne.  
CARTES d'affaires classifiées: 1 mois, \$3.00; 3 mois, \$7.00; 6 mois, \$12.00; un an, \$20.00.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

**DOCTEUR L. O. BEAUCHEMIN**  
Médecin et Chirurgien  
207-09 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

**DR E. BOISSONNEAUT, B.L., M.D.**  
Médecin et chirurgien  
Bureau, 323A, Edifice Tégler  
Téléphone, Résidence et Bureau: 21612

**L.-A. GIROUX, M.P.P.**  
Giroux & Fraser  
Avocats et Notaires  
Edifice Banque Canadienne Nationale

**DR JOSEPH BOULANGER**  
Médecin-chirurgien  
No 10018 102A avenue  
Tél. 22209  
Edifice Boulanger  
(En face du Palais de Justice)

**PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.**  
Avocat  
Milner, Steer, Dufosse, Poirier & Martland  
Edif. Banque Royale  
Avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

**DR A. BLAIS**  
Médecin et Chirurgien  
3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Tél. 24639

**DR. C. H. LIPSEY**  
Dentiste  
Heures 9 h. à 5 h. 30  
301 Edif. Tégler  
Tél. 22945  
Nous parlons français

**DR. W. HAROLD BROWN**  
Médecin-chirurgien  
Pratique limitée aux maux de yeux, oreilles, nez et gorge.—Vente ajustée  
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Tél. 21210  
Edmonton, Alta.

**DR. A. CLERMONT**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
230 Edif. Birks. Angle 104e rue et Jasper  
Tél. 25638—Résid. 82113

**JAS. A. MacKINNON LIMITED**  
Assurance contre le feu  
Edifice de la Banque de Toronto  
Téléphones 23344

**Dr. A. J. O'NEILL**  
Dentiste  
Bilingue: Français et Anglais  
ST-PAUL — ALBERTA

**J. ERLANGER**  
Optométriste  
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres  
303 Edif. Tégler  
Tél. 27462—Rés. 26587  
Edmonton, Canada

**L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.**  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 533 Edifice Tégler  
Résidence 9710-108e rue  
Téléphone: 22453

**C. A. GOUN, Médecin-vétérinaire**  
9548 - 111 Ave. — Tél: 71652  
Médaille d'or de l'Université Laval  
Traite toutes les maladies des animaux domestiques. Prix modérés.  
Quarante années d'expérience à votre service.

## CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Pour un véritable service, venez donc chez  
**IRVING KLINE**  
10117 - Jasper Ave. Edm., Alta. Tél: 23264  
Examen des yeux—Réparation de montres et bijoux. — Notre nouveau magasin—En face de la grande horloge. — Mlle Lucia Boucher s'occupe de la clientèle française.

**Capital Seed & Poultry Supply**  
Faites des poulets forts et vigoureux en leur donnant "Capital Growing Mash" qui contient de l'huile de foin de morue.  
10189 95e rue, Edmonton  
Tél. 21242

**ALBERTA DECORATORS**  
J. et H. Thwaites  
Peinture, Décoration, Papier tenture  
Tél. 22778  
10820 97e rue  
Edmonton, Alta.

**MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.**  
Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 26361  
Edmonton, Alta.

**S. A. G. BARNES**  
Établi en 1905  
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.  
Placements. Aviseur financier  
Tél. 21313 Suite 507-8, 10057 ave Jasper

**WESTERN TRANSFER & STORAGE Limited**  
Transport et emmagasinement  
Déménagements: meubles, piano, etc.  
Transport à la campagne  
Tél. 21528  
Edmonton

**EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10037 101A ave. Edm. Edm. Tél. 26227

**NICHOLS BROTHERS**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulin à scies  
10105 95e rue  
Tél. 21561

**COUTTS MACHINERY CO., LTD.**  
Th. Coutts, gérant  
Canadiens français venez me voir  
10569 95e rue  
Edmonton  
Tél. 25723

**HARNAIS**  
Quincaillerie et courroies neuves et usagées.  
Moulage de pièces pour tous genres de pompes.  
Malaxeur à ciment, London No 2.  
Incubateur Chatham, No 2.  
Edmonton  
WELSH  
Demandez notre liste de prix

Tél. 24702  
Pour vos travaux d'impressions  
Adressez-vous à  
l'imprimerie "La Survivance" Ltée  
10010 109e rue

Vous trouvez tout ce que vous désirez au  
"MAGASIN DU BON MARCHÉ"  
P. E. CHATEL, propriétaire.  
Beaumont.

**LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.**  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste.  
10524 ave Jasper  
Edmonton  
Tél. 26374

**MORIN & FILS**  
Entrepreneurs en construction.  
Tél: 26405 — 10127 113e rue

A LOUER

A LOUER

## Chronique de l'A.C.F.A.

Faute d'espace, la chronique de la semaine dernière a été remise à cette semaine.

Les visites à domicile commencent. Il y a deux semaines, à Vimy et à Légal, ont dû être arrêtées la semaine dernière pour causes sérieuses. Nous les reprévisions un peu plus tard. En attendant, nous continuerons dans d'autres endroits.

Les visites dans la paroisse de St-Paul sous la direction de R. P. H. Routhier, O.M.I., se continuent jusqu'au 25 et rapportent des résultats très satisfaisants.

La tournée de Morinville aura lieu au commencement d'août sous la direction de R. P. Gaudet.

Il nous fait grand plaisir de saluer l'arrivée en Alberta, du premier film sonore français distribué dans l'Ouest canadien par la compagnie France-Film de Montréal. Dimanche soir, la salle des RR. PP. Franciscaises était bondée tant par des personnes de langue anglaise que par des personnes de langue française. Ce soir, aura lieu la représentation à St-Paul et dimanche, prochain à Bonnyville.

Ce film fut montré à une salle comble à Lamoureux, il y a deux semaines. Le 14, il était montré à Morinville et le 16, à Légal. Au premier endroit, la chaleur excessive empêcha plusieurs d'assister à la représentation et à Légal un orage gâta les chemins. A Vimy, la représentation qui devait avoir lieu jeudi dernier fut annulée.

Nous donnerons la semaine prochaine les résultats de St-Paul et de Bonnyville. Ce film, "Les Trois Mousquetaires", fut envoyé par la compagnie France-Film pour connaître définitivement l'opinion des personnes de langue française au sujet des films sonores français. Depuis quelques années déjà on demande partout des films français. Aujourd'hui nous les avons, mais si l'encouragement se fait trop longtemps attendre nous risquons fort de ne plus en avoir, car ces vues occasionnent des dépenses considérables. Les promoteurs du film français en Alberta n'ont pu faire que la possibilité de faire fortune, mais ils s'attendent au moins à payer leurs dépenses et s'ils ne peuvent y réussir, nous devons encore attendre quelques années avant d'avoir définitivement des films français.

Plusieurs commissions scolaires ont répondu généreusement à notre appel du 3 juillet au sujet de l'engagement d'institutrices bilingues. Nous les félicitons de tout cœur. En lançant cet appel, l'A.C.F.A. n'avait aucunement l'intention d'établir un classement ou un monopole pour l'engagement des institutrices bilingues, au contraire elle veut simplement mettre toute son organisation en coopération avec les commissions scolaires et les institutrices dans le seul but d'assouvir l'enseignement du français dans la province. Nous savons que les parents réalisent déjà ce qu'ils font l'A.C.F.A. dans ce sens et ce qu'elle pourra faire à l'avenir si chacun veut bien lui prêter son concours en entier. Chacun sait déjà que le travail de l'Association ne profite à aucun membre de l'Exécutif Central ni à aucun membre d'un exécutif local, mais exclusivement aux enfants qui, demain, seront nos chefs de familles et de paroisses.

Chacun peut faire sa petite part en payant son abonnement à La Survivance, en temps, par l'entremise de son cercle. Il deviendra ainsi membre de l'Association et fera sa part pour continuer au maintien d'une œuvre si essentielle dans notre province. Si vous n'êtes pas au courant de cette manière d'aider et le journal et l'Association, adressez-vous à votre secrétaire local ou au secrétaire général. Nous nous ferons un plaisir de vous expliquer comment vous pouvez aider moralement et financièrement.

Léo Belhumeur,  
Secrétaire général.

## Tribune Libre...

(Suite de la page 5)

nergie de l'homme en l'espace de 8 heures ou 9,000,000 de fois plus en 24 heures, car remarquez que ces machines peuvent travailler pendant 24 heures sans désemparer avec docilité et sans aucune réplique à leur contre-maître, tandis que l'homme est obligé de se reposer, de se coucher et de manger. Seulement que quatre de ces machines pourraient développer l'équivalent de l'énergie de 36,000,000 d'hommes ou autant que toute la population travaillant mâle des Etats-Unis. Du temps de l'Empire Romain un homme mettait 50 jours à fabriquer une seule paire de sandales. Aujourd'hui avec les machines modernes, dans le même espace de temps, un homme peut construire 60 paires de chaussures. En 1904, 1291 heures de travail humain étaient requises pour construire une automobile; en 1929, 92 heures et en 1934, 74 heures seulement étaient requises. Je pourrais vous citer des exemples par centaines.

Dans le cas de réduire les salaires pour réduire le coût de la production, ça ne peut plus être fait, pour la simple raison que les travailleurs gagnent à peine suffisamment pour se procurer la stricte nécessaire. Même dans cette ville des restaurants et d'autres places de commerce, les filles ont des salaires tellement bas qu'elles ne peuvent se procurer le nécessaire; elles sont obligées d'avoir recours à d'autres manières indécentes, pour se procurer ce dont elles ont de besoin au détriment de leur futur, de leur vie et du bien-être de la province. Honte à ces meneurs d'esclavage! A ceux qui sont riches et qui sont au lieu de vivre, peuvent-ils visuellement voir bien-aimées à être obligées d'avoir recours à des manières aussi dégradantes de vivre. De voir des garçons sans ouvrage; réduits à l'état de vivre éloignés de vous dans les camps, d'autres manières indécentes, pour leur et l'agence et le désespoir que cela vous apporterait. Les prières seules n'auraient aucun effet pour alléger les souffrances de l'humanité ou

de mettre fin à la dépression; c'est l'action qu'il nous faut de nos chefs. En avançant des chefs dans les présents partis politiques? J'aurais dit que non. Nous n'avons seulement qu'un véritable chef qui a le cœur de voir à ce que le peuple de cette province soit délivré du fardeau qu'il l'entraîne; son nom est M. W. Aberhart.

Je ne puis comprendre parce qu'il y en a qui sont un peu plus chanceux, qui peuvent jouir d'une bonne vie, malgré la dépression toujours croissante. Je ne puis voir comment leur cœur reste endurci et méconnaît les souffrances de leurs frères et de leurs sœurs en détresse, qui leur tendent les mains supplantes et leur demandent de l'aide et du secours. Ce secours vous pouvez leur donner à la prochaine élection en votant pour la liberté économique, en agissant ainsi, nous domptons pour toujours, la bête financière qui nous tient dans les griffes de l'esclavage. Les politiciens perdent les temps et leur énergie en essayant à convaincre 80% de la population de l'Alberta à penser autrement que le Crédit Social, la seule solution, le seul remède. Faisons-le à la prochaine élection et mettons l'Alberta pour toujours en dehors des rangs de la pauvreté.

Mussolini a dit dernièrement qu'il vaut mieux être un lion, une journée, que d'être un mouton cent ans. Devons nous tous lions la journée des élections et dévotionnaires, nous des griffes de la tyrannie financière. Les gros bacons financiers, aujourd'hui, sont semblables à l'ancienne royauté en France; ils détiennent le peuple sous le joug. Voulez-vous continuer sous le même système actuellement, ou bien voulez-vous un changement. Il est évident que la grande majorité de la population de l'Alberta veut un grand changement pour le mieux.

Le crédit social nous apportera ce même système actuellement, ou bien voulez-vous un changement. Il est évident que la grande majorité de la population de l'Alberta veut un grand changement pour le mieux.

Georges Duteau.

## ANCIEN ELEVE DU COLLEGE DES JESUITES D'EDMONTON

Le Collège des Jésuites d'Edmonton est heureux de compter parmi ses anciens élèves un nouvel avocat.

M. Jean Héty, B.A., LL.B., a été admis avec succès au Barreau de la Province de Québec le 5 juillet 1935. Le nouveau disciple de Thémis est le fils de M. Alfred Héty, autrefois au service de la Banque Can. Nationale à Edmonton et Morinville. Il est aussi le neveu de M. A. L. Auger, ancien inspecteur des Postes pour le district d'Edmonton.

M. Jean Héty a fait ses études classiques au Collège d'Edmonton. Ses anciens amis se souviennent d'avoir lu son nom très souvent sur le tableau d'honneur mensuel du Collège. Il fut administrateur pour "l'Echo", ancien organe officiel des Elèves. A Montréal, le Comité Régional de l'A.C.F.A. lui a confié la charge de secrétaire. M. Héty a fait ses Etudes de droit à l'Université de Montréal où il a passé de brillants examens en mai dernier. Tous les amis du nouvel avocat se joignent à la "Survivance" pour lui souhaiter sincères félicitations et succès dans sa carrière légale.

Chaque jour de ta vie, donne quelques instants au plaisir, quelques heures au repos, et le reste au travail.

INSTITUTRICE ou INSTITUTEUR

"On demande institutrice ou instituteur bilingue pour l'école du village du D. S. Thérien No 2140. Salaire \$700.00 par an avec enseignement du grade IX. Adressez à

Juliette Paradis,  
Sec.-Trés. Thérien, Alta. (38-40)

## COIN DES... BONNES AMIES

Mlle Marguerite Taillefer est en vacances pour trois semaines durant lesquelles elle visitera des amis à Castor, Alberta. B. M.

## LA FAMILLE CATHOLIQUE

Voeux adoptés au congrès général de l'A.C.F.C. à Chicoutimi.

Lors de son congrès général à Chicoutimi, l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française a étudié l'action catholique des jeunes dans la famille. Avant de se séparer, les congressistes ont émis sur ce sujet les vœux suivants:

Considérant que la famille représente la cellule sociale par excellence et que la prospérité publique dépend de l'esprit qui l'anime;

Considérant que, selon les paroles mêmes du cardinal Villeneuve, toute l'organisation juridique et sociale et la nation doit se fonder sur le respect essentiel de la famille;

Considérant que l'éducation chrétienne est la base de la vie et que "l'éducation la plus efficace et la plus durable sera celle qui sera reçue dans une famille chrétienne bien ordonnée et bien disciplinée", comme l'indiquait St. Sulpice Pie XI;

L'Association catholique de la jeunesse canadienne-française, réunie en congrès général à Chicoutimi, émet les vœux suivants:

1o Que la jeunesse se rende compte qu'une vie catholique profonde est la condition essentielle de l'apostolat dans la famille;

2o Que la nation canadienne-française reconnaisse l'importance de la famille dans la société et travaille activement à résoudre les problèmes qu'elle pose, en particulier, ceux du salaire familial, du taudis, du divorce et de la dépopulation;

3o Que nos familles se préoccupent de se fortifier contre les dangers moraux et sociaux qui les menacent en donnant aux enfants une éducation chrétienne viable s'appuyant sur les bons exemples des parents et des autres membres de la famille;

4o Que tous les apôtres religieux et laïques, en particulier, que les membres de notre grande Association développent les œuvres de nature à fortifier la famille et à accroître son influence, qu'ils organisent surtout les œuvres catholiques de jeunesse qui sont aujourd'hui considérées comme des compléments nécessaires de la famille;

5o Que nos législateurs orientent de plus en plus vers la famille l'organisation juridique et sociale de la nation afin qu'elle soit protégée par la loi et qu'elle profite dans toute la mesure du possible d'appréciables exemptions d'impôts;

## PROGRAMME

- de  
La Soirée Patriotique, à St-Emile de Légal, dimanche  
LE 28 JUILLET 1935  
à 8:00 hres, P.M. dans la salle paroissiale  
sous la présidence de M. Albert Cormier, prés. A.-Garde A.C.F.A.
- 1o O Canada!
  - 2o Allocation du président  
ALBERT CORMIER, prés. A.-Garde A.C.F.A.
  - 3o "Le Canadien-Français"  
JOSEPH BOULANGER, M.D.
  - 4o Déclamation  
ARTHUR COULOMBE  
"La Saint-Jean-Baptiste"  
Le Commandeur, J.-E. MORRIER
  - 5o "Le Scoutisme dans l'Alberta"  
PAUL TURGEON, Assist.-Chef de Troupe  
Première Troupe Canadienne-Française de l'Alberta.
  - 7o Chant  
Mile POTVIN
  - 8o "Le Scoutisme"  
JEAN-BAPTISTE BOULANGER, secrétaire de la Première Troupe Canadienne-Française de l'Alta.
  - 9o "La Paroisse Canadienne-Française"  
M. le Vicair LECLERC
  - 10o Chant  
M. CHALUMEAU
  - 11o Allocation  
R. P. GOBEL, O.M.I.
  - 19o Dieu protège le Roi!

## Plan de plantation pour les prairies de l'Ouest

Les stations forestières du département de l'Agriculture du Dominion surveillent actuellement la croissance de 20,000,000 d'arbres qui seront plantés dans les prairies de l'Ouest canadien l'an prochain. Cette année, 9,000,000 d'arbres ont été distribués aux fermiers des prairies. On considère que ces plantations sont des facteurs importants dans la campagne poursuivie pour réhabiliter les parties du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta qui ont souffert de la sécheresse.

## Généreux dons au concours de français

- M. Georges Gugnet,  
Lac Mageau, Alta. .... 2 vols  
Les Dames de l'Auteil,  
Falher ..... \$3.00  
Mme J. N. Vallée,  
Bonnyville ..... 1 crucifix  
Mme M. M. Beauchamp,  
Falher ..... 1 volume  
M. Ulysse Racine,  
Montréal ..... 4 vols  
M. J. L. Casault,  
"La Survivance" ..... \$1.50  
RR. SS. Grises, Couvent  
du S.-Coeur, Légal ..... 6 images  
R. P. Langlois, O.M.I., Prov.  
Edmonton ..... 24 vols  
Supérieure Provinciale des  
SS. Grises, Edm. .... 30 images  
Couvent Youville,  
St-Albert ..... 20 images

POURQUOI PAS  
L'APPORTER

## CHEZ FERD. NADON

Tout travail garanti pour un an.  
Mes prix sont des plus raisonnables  
10047 Ave. Jasper, Edmonton.  
6 portes à l'Est du théâtre Capitol.  
Votre seul bijoutier canadien-français.

## Nouveau vocabulaire scolaire français

L'association des institutrices bilingues est à mettre la dernière main au vocabulaire français rédigé en collaboration en parallèle avec le manuel de lecture Mironneau qui est en usage dans les classes françaises de la province. Ce vocabulaire auquel la plupart des instituteurs et institutrices ont collaboré comprendra environ cinq mille mots usuels choisis par grades, du premier au neuvième inclusivement, selon leur difficulté phonétique. C'est-à-dire qu'on fera étudier aux élèves dans ce vocabulaire, les mots qui présentent par la différence entre l'orthographe et la prononciation, une certaine difficulté d'épellation.

ON DEMANDE UN INSTITUTEUR CATHO. BILINGUE  
ayant 5 ans d'expérience pour l'école Dupres No 4498. Commence le 1er août. Salaire: \$350.00. Ecrire à: Paul Salley, sec., Bonnyville, Alta. (36-38)

PENSION ET CHAMBRES  
Maison de pension canadienne-française. Cuisine nationale. Au centre de la ville, près de l'avenue Jasper. — Madame Mahoux, 10189-108e rue, Edmonton, Alta. (36-38)

## INSTITUTRICE DEMANDEE

Une institutrice catholique bilingue pour l'école Pelletier, No 4351. École située à 4 milles de Girouxville. 37 élèves de langue française, grades 1 à 8 inclusivement. — S'adresser à J. E. Goun, secrétaire, spécifiant salaire désiré et qualifications.

## A VENDRE

Dactylo français à vendre pour \$25.00 comptant. S'adresser à boîte D.C.

Epiceries, Thés,  
Cafés et Epices  
Excellent service au plus bas prix à tous nos clients.

HENRY WILSON  
& CO. LTD  
Place du Marché  
10159 99e rue -- Tel. 27210

Quand vous serez à Morinville, ne manquez pas de venir au

## Canada Café

Sous nouvelle administration.  
Entièrement remis à neuf.  
REPAS SERVIS A TOUTE HEURE  
Crème glacée—Liqueurs—  
Bonbons de toutes sortes.  
J.-L. Fon, propriétaire.

## "IL EST AVANTAGEUX D'ACHETER chez EATON"

Cette fin de semaine, chez EATON, coïncide avec l'inauguration d'une nouvelle saison. L'inventaire semi-annuel vient de prendre fin, et, quoique les groupes d'au-baines se continuent à des prix particulièrement alléchants, les regards n'en sont pas moins orientés vers les marchandises nouvelles. En voici quatre de valeur typique pour les lecteurs de LA SURVIVANCE. Il ne faudra pas négliger d'en prendre avis et de les voir en magasinant!

■ Manteaux "Beaverlamb"  
Venez voir, Madame, le dernier style de la saison — et profitez des maintenant l'achat de votre manteau de fourrure! Riches nuances noires de castor (mouton teint) ..... \$29.50

■ Souliers "EATONIA"  
Cette marque offre un choix étendu de styles et de bien-être aux femmes dont les occupations les obligent à de fréquents déplacements! Ajustements AAA ..... \$5.50  
EE, et de toutes pointures

Téléphone 9-1-2-8-0

■ Pour l'heure matinale  
Les plus jolies robes de maison que nous ayons vu depuis fort longtemps. Et remarquez bien le prix. Est-il assez populaires? ..... \$1.79

■ Véritables bas de soie  
De valeur encore supérieure à ceux offerts la semaine dernière! Bas entièrement fabriqués — tissus de service — nuances nouvelles. Chaque paire de première qualité! ..... 59c

— Au deuxième, chez EATON

THE T. EATON CO. LTD  
EDMONTON CANADA

US MEN AN' WIMMIN  
LIKE  
Woodland

## Cigarette GRADS

EN AVANT  
TOUJOURS!



Conservez les  
cartes primes  
L. O. Grothé, Lée,  
Montréal, Qué.